

TORO®

17-44ZX
Rider TimeCutter® ZX

Modello n° 74401 – Serie n° 240000001 e superiori

Manuale dell'operatore



Registrate il vostro prodotto presso il sito www.Toro.com

Traduzione del testo originale (I)

Il presente sistema di accensione a scintilla è conforme alla norma canadese ICES-002.

Conservate il Manuale d'istruzioni di questo motore sulla macchina. Sostituite immediatamente il Manuale d'istruzioni se dovesse essere danneggiato o illeggibile. All'occorrenza, ordinate un nuovo manuale al costruttore del motore.

Indice

	Pagina
Introduzione	3
Sicurezza	3
Norme di sicurezza per rider con tosaerba rotante	3
Norme di sicurezza	3
Sicurezza del rider Toro	5
Livello di pressione acustica	6
Livello di potenza acustica	6
Livello di vibrazioni	6
Tabella dei pendii	7
Adesivi di sicurezza e di istruzione	9
Benzina e olio	12
Benzina raccomandata	12
Uso dello stabilizzatore/condizionatore	12
Rabbocco del serbatoio del carburante	12
Controllo del livello dell'olio motore	12
Funzionamento	13
La sicurezza prima di tutto	13
Comandi	13
Freno di stazionamento	14
Avviamento e spegnimento del motore	14
Azioneamento della presa di forza (PDF)	15
Sistema microinterruttori di sicurezza	15
Collaudo del sistema di sicurezza	15
Guida in marcia avanti o retromarcia	16
Arresto della macchina	16

	Pagina
Regolazione dell'altezza di taglio	17
Regolazione dei rulli antistrappo	17
Posizionamento del sedile	17
Regolazione delle leve di comando del movimento	18
Spingere la macchina a mano	18
Scarico laterale	18
Rimozione del deflettore destro per la falciatura con scarico laterale	19
Montaggio del deflettore destro per il mulching	19
Suggerimenti per il taglio dell'erba	19
Manutenzione	21
Programma di manutenzione raccomandato	21
Cambio dell'olio motore	22
Pulizia dell'impianto di raffreddamento	23
Manutenzione del filtro dell'aria	23
Candela	25
Manutenzione della batteria	26
Revisione dei fusibili	28
Sostituzione del filtro del carburante	28
Spurgo del serbatoio del carburante	28
Ingrassaggio e lubrificazione	29
Controllo della pressione dei pneumatici	30
Revisione delle lame di taglio	30
Livellamento laterale del tosaerba	32
Regolazione dell'inclinazione longitudinale della lama	32
Ispezione delle cinghie	34
Sostituzione della cinghia del tosaerba	34
Rimozione del tosaerba	35
Montaggio del tosaerba	35
Sostituzione del deflettore dello sfalcio	37
Schema elettrico	38
Pulizia e rimessaggio	39
Localizzazione guasti	40

Introduzione

Leggete attentamente il presente manuale al fine di utilizzare e mantenere correttamente il prodotto. Le informazioni qui riportate aiuteranno voi ed altri ad evitare infortuni e a non danneggiare il prodotto. Sebbene la Toro progetti, produca e distribuisca prodotti all'insegna della sicurezza, voi siete responsabili del corretto utilizzo del prodotto in condizioni di sicurezza.

Per assistenza, ricambi originali Toro o ulteriori informazioni, rivolgetevi a un Distributore Toro autorizzato o ad un Centro Assistenza Toro, ed abbiate sempre a portata di mano il numero del modello ed il numero di serie del prodotto. Il numero del modello e il numero di serie si trovano nella posizione riportata nella Figura 1.

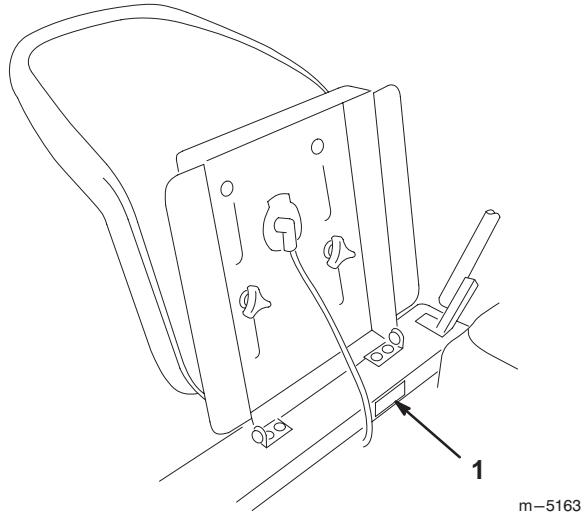


Figura 1

1. Targa del numero del modello e del numero di serie

Scrivete il numero del modello e il numero di serie nello spazio seguente:

Nº del modello: _____

Nº di serie: _____

Il presente manuale evidenzia i pericoli potenziali e riporta messaggi di sicurezza speciali per aiutare voi ed altri ad evitare infortuni ed anche la morte. **Pericolo**, **Avvertenza**, e **Attenzione** sono termini utilizzati per identificare il grado di pericolo. Tuttavia, a prescindere dal livello di pericolosità, occorre prestare sempre la massima attenzione.

Pericolo segnala una situazione di estremo pericolo che provoca infortuni gravi o la morte se non si osservano le precauzioni raccomandate.

Avvertenza segnala un pericolo che può provocare infortuni gravi o la morte se non si osservano le precauzioni raccomandate.

Attenzione segnala un rischio che può causare infortuni lievi o moderati se non si osservano le precauzioni raccomandate.

Per evidenziare le informazioni vengono utilizzate altre due parole: **Importante** indica informazioni di carattere meccanico di particolare importanza, e **Nota**: evidenzia informazioni generali di particolare rilevanza.

Sicurezza

Norme di sicurezza per rider con tosaerba rotante

Alla data di produzione, questa macchina soddisfa o supera i requisiti delle norme europee. Tuttavia, l'errato utilizzo o manutenzione da parte dell'operatore o del proprietario possono provocare incidenti. Per ridurre il rischio di incidenti, rispettate le seguenti norme di sicurezza e fate sempre attenzione al simbolo di allarme **▲**, che indica ATTENZIONE, AVVERTENZA o PERICOLO – "norme di sicurezza". Il mancato rispetto delle istruzioni può provocare infortuni o la morte.

Norme di sicurezza

Le seguenti istruzioni sono conformi alla norma CEN EN 836:1997.

Questo prodotto è in grado di amputare mani e piedi, e di scagliare oggetti. Rispettate sempre tutte le norme di sicurezza per evitare gravi infortuni o la morte.

Addestramento

- Leggete attentamente le istruzioni. Prendete dimestichezza con i comandi e il corretto utilizzo delle apparecchiature.
- Non consentite mai l'uso del tosaerba a bambini o a persone che non abbiano perfetta conoscenza delle presenti istruzioni. Le normative locali possono impostare limiti all'età dell'operatore.
- Non tostate in prossimità di altre persone, soprattutto bambini, o di animali da compagnia.
- Ricordate sempre che l'operatore o utilizzatore è responsabile di incidenti o pericoli occorsi ad altre persone o alla loro proprietà.

- Non trasportate passeggeri.
- Tutti i conducenti devono mirare a ottenere una formazione professionale e pratica. Tale formazione dovrà evidenziare:
 - la necessità di attenzione e concentrazione quando si lavora su rider;
 - il controllo del rider che scivola su un terreno in pendenza non verrà recuperato azionando le leve di comando. I motivi principali della perdita di controllo sono:
 - insufficiente presa delle ruote, specialmente su erba bagnata;
 - velocità troppo elevata;
 - azione frenante inadeguata;
 - tipo di macchina inadatto al compito da eseguire;
 - mancanza di consapevolezza degli effetti delle condizioni del terreno, soprattutto dei pendii;
 - traino e distribuzione del carico errati.

Preparazione

- Indossate pantaloni lunghi e calzature robuste quando tostate. Non usate mai la macchina a piedi nudi o in sandali.
- Ispezionate attentamente l'area in cui deve essere utilizzata l'apparecchiatura, e sgombratela da oggetti che possano venire raccolti e scagliati dalla macchina.
- **Avvertenza** – Il carburante è altamente infiammabile.
 - Conservate il carburante in apposite taniche.
 - Fate il pieno solo all'aperto, e non fumate durante il rifornimento.
 - Aggiungete il carburante prima di avviare il motore. Non togliete mai il tappo del serbatoio, né aggiungete il carburante, a motore acceso o caldo.
 - Se viene inavvertitamente versato del carburante, non avviate il motore, ma allontanate la macchina dall'area interessata evitando di generare una fonte di accensione, finché i vapori del carburante non si saranno dissipati.
 - Montate con sicurezza i tappi dei serbatoi del carburante e delle taniche.

- Sostituite le marmitte di scarico difettose.
- Prima dell'uso, controllate sempre a vista che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Sostituite in serie lame e bulloni usurati o danneggiati, per mantenere il bilanciamento.
- Su macchine multilama, ricordate che la rotazione di una lama può provocare la rotazione anche di altre lame.

Funzionamento

- Siate vigili, rallentate e procedete con cautela quando svolte. Prima di cambiare direzione guardate indietro e ai lati.
- Non azionate il motore in un locale chiuso in cui possano raccogliersi i fumi tossici dell'ossido di carbonio.
- Tosate solamente alla luce del giorno o con illuminazione artificiale adeguata.
- Prima di cercare di avviare il motore, disinnestate tutte le frizioni dell'accessorio con lame e mettete il cambio in folle.
- Non utilizzate su pendenze superiori a 12–1/2 gradi.
- Ricordate che non esistono pendenze sicure. L'utilizzo su pendii erbosi richiede un'attenzione particolare. Per cauterarvi dal ribaltamento:
 - non fermate né avviate improvvisamente la macchina su pendii;
 - rallentate sui pendii, e prima di affrontare brusche curve;
 - prestate attenzione a protuberanze del terreno, buche e altri ostacoli nascosti.
- Prestate attenzione quando trainate dei carichi o utilizzate accessori pesanti.
 - Utilizzate solamente i punti di attacco previsti per la barra di traino.
 - Limitate l'entità dei carichi a quanto potete controllare con sicurezza.
 - Non curvate bruscamente, ed eseguite le retromarce con prudenza.
- Prestate attenzione al traffico quando attraversate o procedete nei pressi di una strada.

- Arrestate la rotazione delle lame prima di attraversare superfici non erbose.
- Quando utilizzate degli accessori, non dirigete mai lo scarico del materiale verso terzi e non consentite ad alcuno di avvicinarsi alla macchina durante il lavoro.
- Non azionate mai la macchina con schermi o ripari difettosi, o senza i dispositivi di protezione montati.
- Non modificate la taratura del regolatore del motore e non fate superare al motore i regimi previsti. Il motore che funziona a velocità eccessiva può aumentare il rischio di infortuni.
- Prima di scendere dal posto di guida:
 - disinnestate la presa di forza e abbassate al suolo gli accessori;
 - mettete il cambio in folle e innestate il freno di stazionamento;
 - spegnete il motore e togliete la chiave di accensione.
- Disinnestate la trasmissione agli accessori, spegnete il motore e staccate il cappellotto dalla candela (o candele), oppure togliete la chiave di accensione:
 - prima di pulire gli intasamenti o di rimuovere ostruzioni dal piano inclinato;
 - prima di controllare, pulire o eseguire interventi sul tosaerba;
 - dopo aver colpito un corpo estraneo. Ispezionate il tosaerba per rilevare eventuali danni, ed effettuate le riparazioni necessarie prima di riavviare l'accessorio;
 - se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo (controllate immediatamente).
- Disinserite la trasmissione agli accessori durante i trasferimenti e quando la macchina non viene utilizzata.
- Spegnete il motore e disinserite la trasmissione all'accessorio
 - prima del rifornimento di carburante;
 - prima di togliere il cesto di raccolta;
 - prima di regolare l'altezza, a meno che la regolazione non possa essere eseguita dal posto di guida.
- Riducete la regolazione dell'acceleratore durante il tempo di arresto del motore e, se il motore è dotato di valvola di intercettazione, spegnete l'afflusso di carburante al termine del lavoro.

Manutenzione e rimessaggio

- Mantenete adeguatamente serrati tutti i dadi, i bulloni e le viti, per assicurarvi che le apparecchiature funzionino nelle migliori condizioni di sicurezza.
- Non tenete le apparecchiature con carburante nel serbatoio all'interno di edifici, dove i vapori possano raggiungere fiamme libere o scintille.
- Lasciate raffreddare il motore prima del rimessaggio al chiuso.
- Per ridurre il rischio d'incendio, mantenete motore, marmitta di scarico, vano batteria e zona di conservazione del carburante esenti da erba, foglie ed eccessi di grasso.
- Controllate frequentemente il raccoglierba, per verificarne l'usura o il deterioramento.
- Sostituite le parti usurate o danneggiate, per motivi di sicurezza.
- Dovendo scaricare il serbatoio del carburante, eseguite l'operazione all'aperto.
- Su macchine multilama, ricordate che la rotazione di una lama può provocare la rotazione anche di altre lame.
- Se la macchina deve essere parcheggiata, posta in rimessa o lasciata incustodita, abbassate al suolo i dispositivi di taglio, a meno che non utilizziate un blocco meccanico.

Sicurezza del rider Toro

La seguente lista contiene informazioni sulla sicurezza mirate ai prodotti Toro, od altre informazioni sulla sicurezza non comprese nella normativa CEN.

- Lo scarico del motore contiene ossido di carbonio, gas velenoso inodore che può uccidere. Non fate funzionare il motore in interni o in ambienti cintati.
- Mentre il motore è in funzione, mantenete mani, piedi, capelli ed abiti svolazzanti a distanza dall'area di scarico degli attrezzi, dalla parte inferiore del tosaerba e da qualsiasi parte mobile.
- Non toccate attrezzature o parti degli attrezzi che possano essere calde a causa del funzionamento. Lasciate che si raffreddino prima di eseguire interventi di manutenzione, di regolazione o revisione.
- L'acido della batteria è velenoso e può ustionare. Evitate che entri in contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. Quando lavorate su una batteria, proteggete il viso, gli occhi e gli abiti.

- I gas della batteria possono esplodere; tenete lontano dalla batteria sigarette, scintille e fiamme.
- Usate soltanto ricambi originali Toro per garantire il mantenimento degli standard iniziali.
- Utilizzate soltanto accessori approvati dalla Toro. L'utilizzo di accessori non approvati può rendere nulla la garanzia.

Funzionamento su pendenze

- Non tostate pendenze superiori a 12–1/2 gradi.
- Non tostate nelle adiacenze di scarpate, fossati, sponde ripide o acqua. Se le ruote cadono oltre i bordi dell'area di lavoro, possono provocare il ribaltamento della macchina e causare gravi infortuni, la morte o l'annegamento.
- Non tostate in pendenza se l'erba è bagnata. L'erba bagnata riduce la trazione e può causare lo slittamento, con perdita di controllo.
- Non effettuate improvvisi cambiamenti di velocità o di direzione.
- Nelle adiacenze di scarpate, fossati, sponde ripide o acqua usate un tosaerba con operatore a piedi e/o un decespugliatore a mano.
- Rallentate sui pendii, ed usate la massima cautela.
- Rimuovete ostacoli come pietre, rami di alberi, ecc. dall'area di lavoro. L'erba alta può nascondere degli ostacoli.
- Fate attenzione a fossati, buche, pietre, declivi e rialzi che modificano l'inclinazione del suolo, perché il terreno accidentato può fare ribaltare la macchina.
- Evitate avviamenti e sobbalzi improvvisi in salita, perché il tosaerba può ribaltarsi all'indietro.
- In discesa, tenete presente che la macchina potrebbe perdere la trasmissione; il peso si trasferisce sulle ruote anteriori e può fare slittare le ruote motrici, impedendovi di controllare la frenata e lo sterzo.
- Evitate sempre di eseguire partenze o fermate improvvise su una pendenza; se le ruote perdono aderenza, disinnestate le lame e scendete lentamente dalla pendenza.
- Per aumentare la stabilità, seguite le raccomandazioni del produttore sulla zavorra o sui contrappesi delle ruote.
- Prestate la massima attenzione quando usate cesti di raccolta od altri accessori, che possono influire sulla stabilità della macchina e farvi perdere il controllo.

Livello di pressione acustica

Questa unità presenta un livello di pressione acustica continua ponderata A equivalente, all'orecchio dell'operatore, di 87dB(A), basato su misurazioni di macchine identiche ai sensi delle procedure riportate nella Direttiva sulle Macchine 98/37/CE ed emendamenti.

Livello di potenza acustica

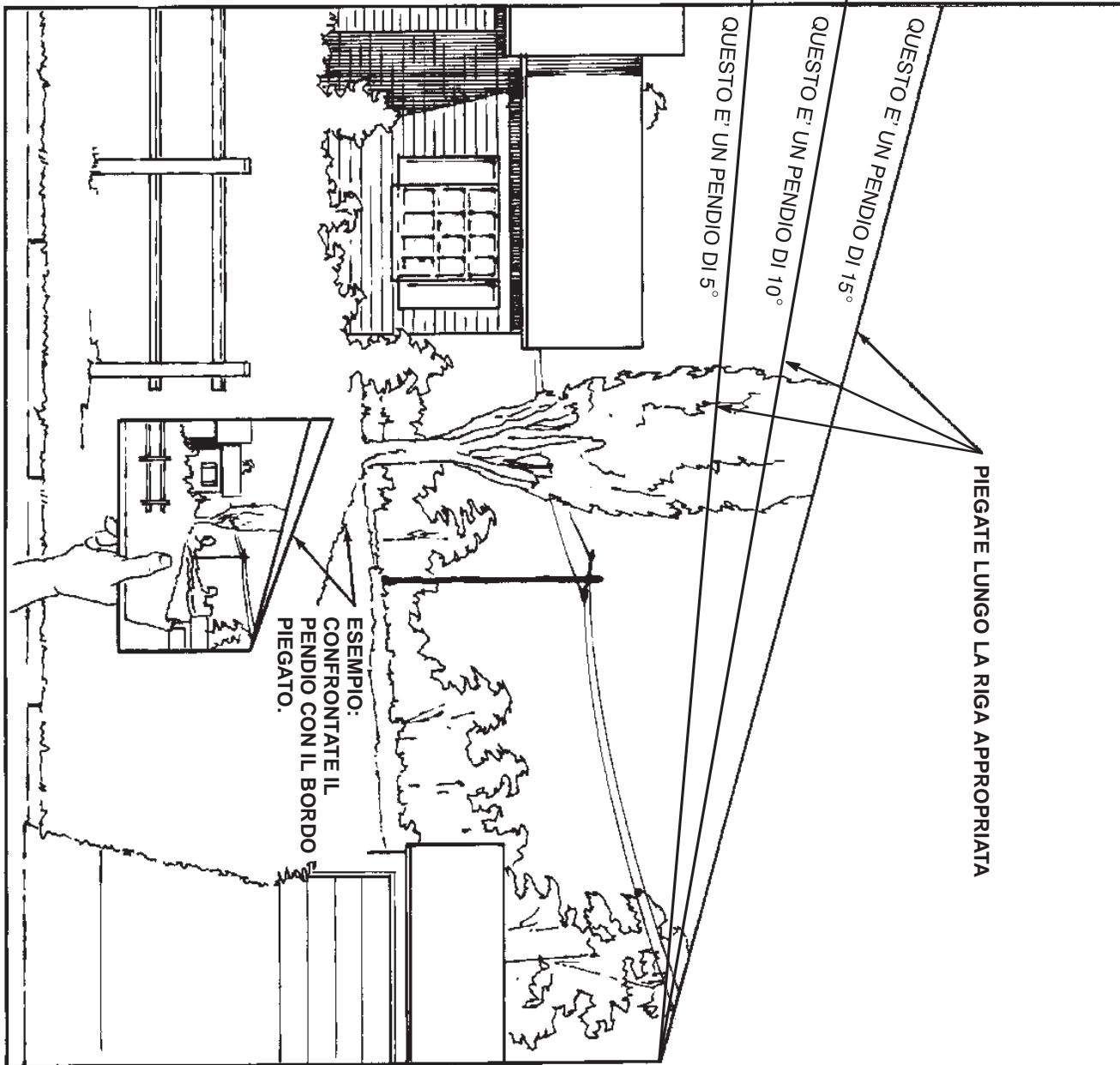
Questa unità presenta un livello di potenza acustica di: 100Lwa, basato su misurazioni di macchine identiche ai sensi delle procedure riportate nella Direttiva sui Rumori 2000/14/CE ed emendamenti.

Livello di vibrazioni

Questa unità presenta un livello massimo di vibrazioni al braccio di $1,6 \text{ m/s}^2$ ed un livello massimo di vibrazioni al corpo di $1,9 \text{ m/s}^2$, collaudato mediante rilevazioni su macchine identiche in conformità alle procedure EN 1033 e EN 1032.

Tabella dei pendii

ALLINEATE QUESTO BORDO CON UN PIANO VERTICALE
(ALBERO, EDIFICO, PALO DI UNO STECCATO, PALO ECC.)



Adesivi di sicurezza e di istruzione

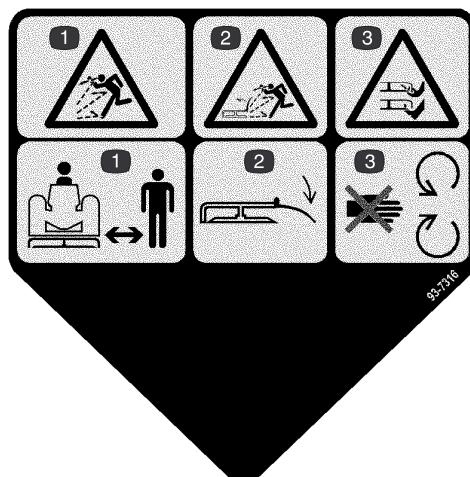


Gli adesivi di sicurezza e di istruzione sono chiaramente visibili, e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite gli adesivi danneggiati o smarriti.



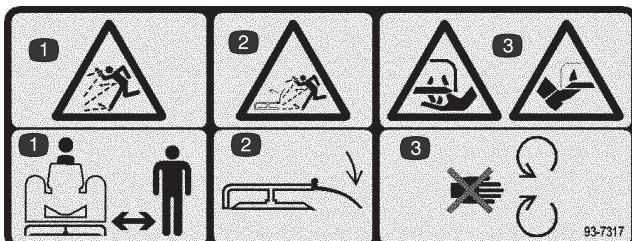
93-7009

1. Avvertenza. Non usate il tosaerba con il deflettore alzato o senza; tenete montato il deflettore.
2. Pericolo di ferite o smembramento di mano o piede causati dalla lama del tosaerba. Restate lontano dalle parti in movimento.



93-7316

1. Pericolo di lancio di oggetti. Tenetevi a distanza di sicurezza dalla macchina.
2. Pericolo di lancio di oggetti dal tosaerba. Tenete il deflettore montato.
3. Ferita o smembramento di mano o piede. Non avvicinatevi alle parti in movimento.



93-7317

1. Pericolo di lancio di oggetti. Tenetevi a distanza di sicurezza dalla macchina.
2. Pericolo di lancio di oggetti dal tosaerba. Tenete il deflettore montato.
3. Ferita o smembramento di mano o piede. Non avvicinatevi alle parti in movimento.



104-4163

1. Pericolo di esplosione
2. Vietato fumare, fuoco e fiamme libere
3. Pericolo di ustioni da liquido caustico o sostanza chimica
4. Usate occhiali di sicurezza.
5. Leggete il *Manuale dell'operatore*.
6. Tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla batteria.



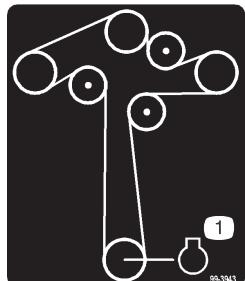
99-8936

1. Velocità della macchina
2. Massima
3. Minima
4. Folle
5. Retromarcia



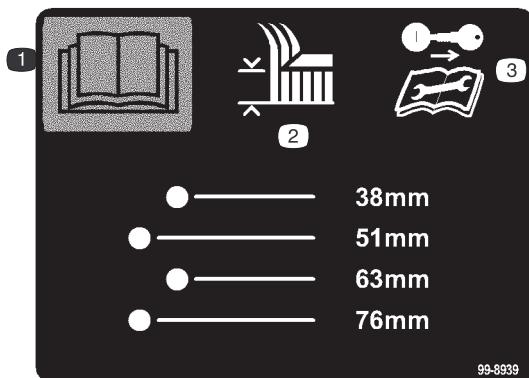
104-8061

1. Per azionare la macchina, tirate in fuori la leva.
2. Non trainate la macchina.
3. Per spingere la macchina, inserite la leva.



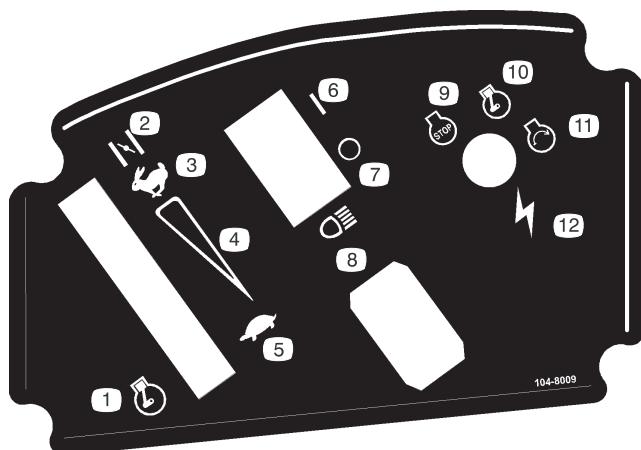
99-3943

1. Motore



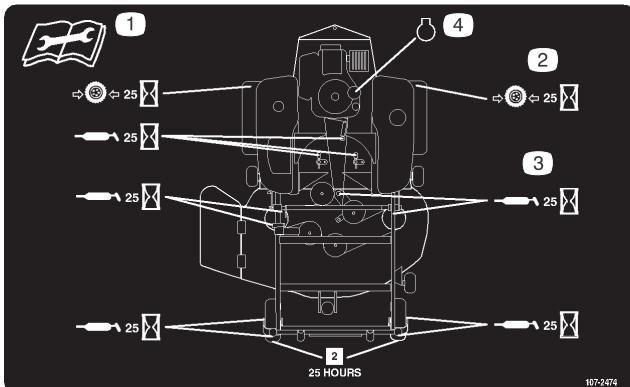
99-8939

1. Leggete il *Manuale dell'operatore*.
2. Altezza di taglio
3. Togliete la chiave di accensione e leggete le istruzioni prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione.



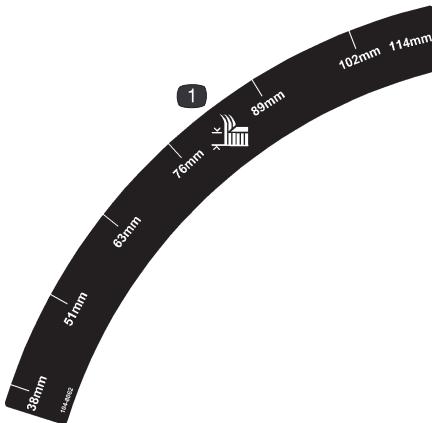
104-8009

1. Acceleratore
2. Starter
3. Massima
4. Regolazione continua variabile
5. Minima
6. On
7. Off
8. Fari
9. Spegnimento del motore
10. In moto
11. Avviamento del motore
12. Accensione



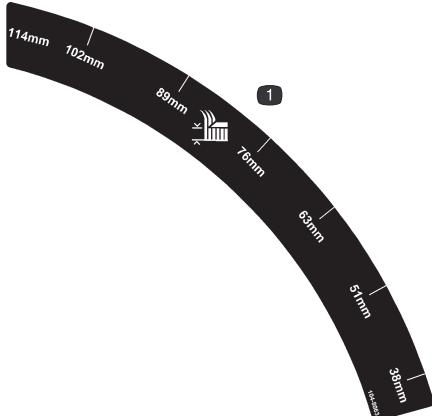
107-2474

1. Leggete le istruzioni prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione.
2. Controllate la pressione dei pneumatici ogni 25 ore di servizio.
3. Lubrificate ogni 25 ore di servizio.
4. Motore



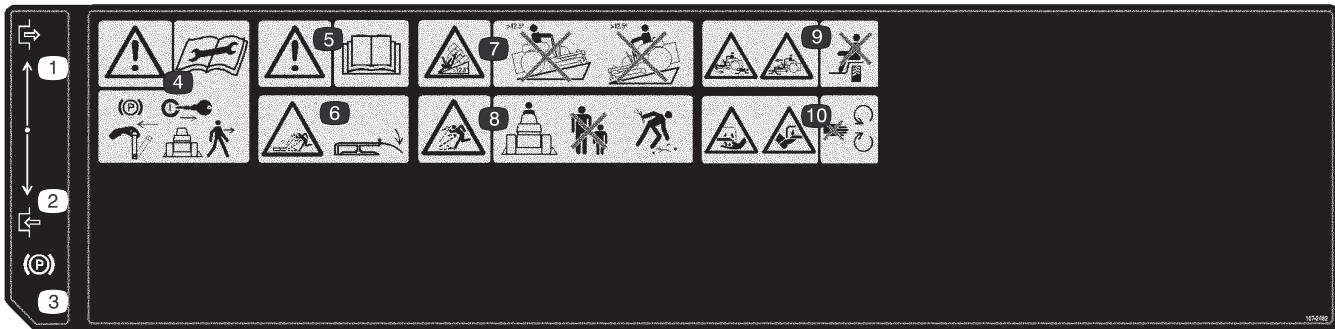
104-8062

1. Altezza di taglio



104-8063

1. Altezza di taglio



107-2482

1. Innesto
2. Disinnesto
3. Freno di stazionamento
4. Avvertenza – Prima di lasciare la macchina innestate il freno di stazionamento e togliete la chiave di accensione; leggete le istruzioni prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione.
5. Avvertenza: leggete il *Manuale dell'operatore*.
6. Pericolo di lancio di oggetti dal tosaerba. Tenete il deflettore montato.
7. Pericolo di ribaltamento, pendenze superiori a 12,5 gradi. Non guidate la macchina su pendenze superiori a 12,5 gradi.
8. Pericolo di oggetti scagliati. Tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina, e raccogliete i detriti prima di iniziare a tosare.
9. Pericolo di schiacciamento o smembramento di astanti. Non trasportate passeggeri.
10. Pericolo di ferite o smembramento di mano o piede causati dalla lama del tosaerba. Restate lontano dalle parti in movimento.



104-5091

1. Contiene piombo; non disperdete nell'ambiente.
2. Riciclate.
3. Usate occhiali di sicurezza. I gas esplosivi possono accecare e causare altre lesioni.
4. Vietato fumare, scintille o fiamme
5. L'acido solforico può accecare e ustionare gravemente.
6. Lavate immediatamente gli occhi con abbondante acqua e ricorrete subito al medico.
7. Linea di massimo livello
8. Linea di minimo livello
9. Istruzioni per l'attivazione della batteria

Benzina e olio

Benzina raccomandata

Utilizzate benzina normale SENZA PIOMBO per automobili (minimo 87 ottani). Qualora non sia disponibile benzina normale senza piombo, è possibile utilizzare benzina normale etilizzata.

Importante Non utilizzate metanolo, benzina contenente metanolo o nafta contenente più del 10% di etanolo, perché potreste danneggiare il sistema di alimentazione del motore. Non mescolate mai olio e benzina.

Pericolo

In talune condizioni la benzina è estremamente infiammabile ed altamente esplosiva. Un incendio o un'esplosione possono ustionare voi ed altre persone, e causare danni.

- Fate il pieno di carburante all'aria aperta, a motore freddo, e tergete la benzina versata.
- Non riempite completamente il serbatoio. Riempitelo fino a 6–13 mm dalla base del collo del bocchettone; questo spazio servirà ad assorbire l'espansione della benzina.
- Non fumate mai quando maneggiate benzina, e state lontani da fiamme libere e da dove i fumi di benzina possano essere accesi da una scintilla.
- Conservate la benzina in taniche omologate, e tenetela lontano dalla portata dei bambini. Acquistate benzina in modo da utilizzarla entro 30 giorni.
- Prima del rabbocco, posizionate sempre le taniche di benzina sul pavimento, lontano dal veicolo.
- Non riempite le taniche di benzina all'interno di un veicolo oppure su un camion o un rimorchio, in quanto il tappetino del rimorchio o le pareti di plastica del camion possono isolare la tanica e rallentare la dispersione delle cariche elettrostatiche.
- Se possibile, scaricate la macchina dal camion o dal rimorchio ed effettuate il rifornimento con le ruote sul pavimento.
- Qualora ciò non sia possibile, rabboccate l'apparecchiatura sul camion o sul rimorchio mediante una tanica portatile, anziché con una normale pompa del carburante.
- Qualora sia necessario utilizzare una pompa del carburante, tenete sempre l'ugello a contatto con il bordo del serbatoio del carburante oppure sull'apertura della tanica fino al termine del rifornimento.

Avvertenza

Se ingerita, la benzina è nociva o micidiale. L'esposizione a lungo termine ai vapori di benzina può causare gravi danni e malattie.

- Evitate di respirare a lungo i vapori.
- Tenete il viso lontano dall'ugello e dall'apertura del serbatoio di benzina o del condizionatore.
- Tenete la benzina lontano dagli occhi e dalla pelle.

Uso dello stabilizzatore/condizionatore

L'uso di uno stabilizzatore/condizionatore nella macchina offre i seguenti vantaggi:

- mantiene fresca la benzina durante il rimessaggio (fino a 90 giorni). In caso di rimessaggi più lunghi si consiglia di scaricare il serbatoio del carburante;
- mantiene pulito il motore durante l'uso;
- elimina i depositi gommosi nell'impianto di alimentazione, che possono provocare problemi di avviamento.

Importante Non utilizzate additivi per carburante contenenti metanolo o etanolo.

Aggiungete la quantità di stabilizzatore/condizionatore corretta.

Nota: Lo stabilizzatore/condizionatore è più efficace se mescolato a benzina fresca. Per ridurre al minimo la morchia nell'impianto di alimentazione, utilizzate sempre lo stabilizzatore.

Rabbocco del serbatoio del carburante

1. Spegnete il motore ed innestate il freno di stazionamento.
2. Pulite intorno al tappo del serbatoio carburante e togliete il tappo. Riempite fino a 6–13 mm. dalla base del foro di rifornimento con benzina normale senza piombo. Questo spazio permette l'espansione della benzina. Non riempite completamente il serbatoio.
3. Montate saldamente il tappo, e tergete la benzina versata.

Controllo del livello dell'olio motore

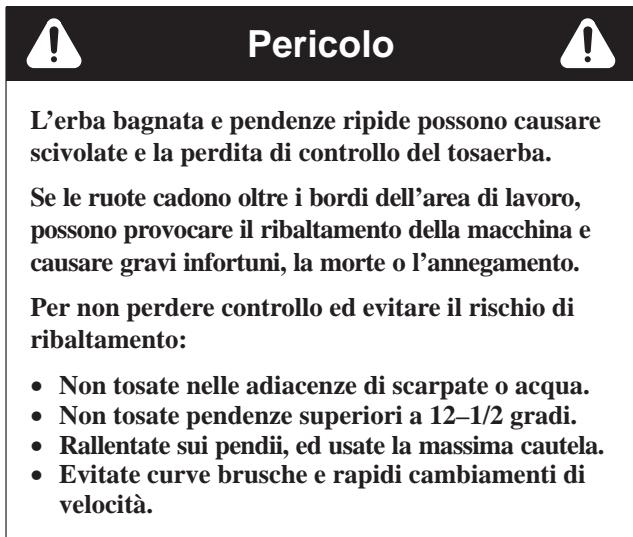
Prima di avviare il motore e di utilizzare la macchina, controllate il livello dell'olio nel carter; vedere Controllo del livello dell'olio, pag. 22.

Funzionamento

Nota: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.

La sicurezza prima di tutto

Leggete attentamente tutte le norme e gli adesivi di sicurezza contenuti in questa sezione. Queste informazioni contribuiranno alla protezione della vostra persona, della vostra famiglia, di animali da compagnia e di eventuali astanti.



Pericolo

L'erba bagnata e pendenze ripide possono causare scivolate e la perdita di controllo del tosaerba.

Se le ruote cadono oltre i bordi dell'area di lavoro, possono provocare il ribaltamento della macchina e causare gravi infortuni, la morte o l'annegamento.

Per non perdere controllo ed evitare il rischio di ribaltamento:

- Non tostate nelle adiacenze di scarpate o acqua.
- Non tostate pendenze superiori a 12–1/2 gradi.
- Rallentate sui pendii, ed usate la massima cautela.
- Evitate curve brusche e rapidi cambiamenti di velocità.

Comandi

Prima di avviare il motore e di utilizzare la macchina, familiarizzate con tutti i comandi (Fig. 3 e 4).

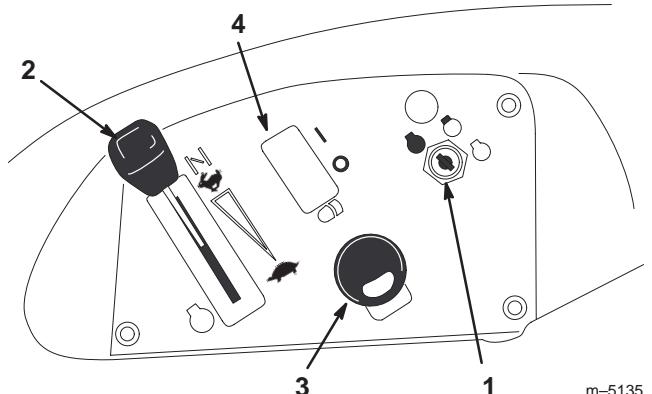


Figura 3

1. Interruttore di accensione 3. Presa di forza (PDF)
2. Acceleratore/starter 4. Fari – optional

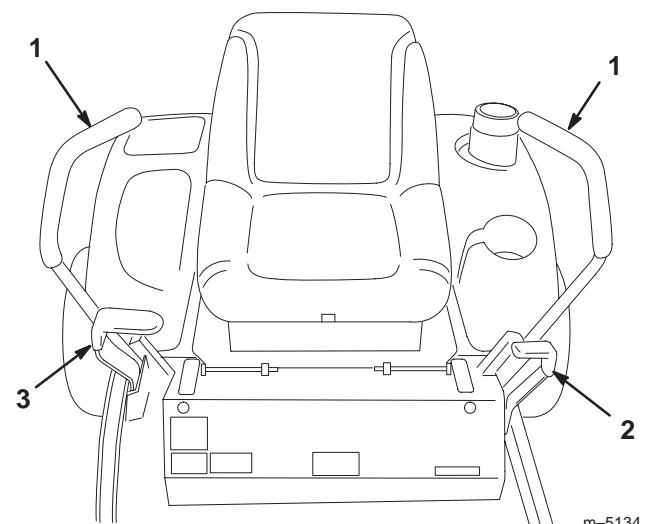


Figura 4

1. Leva di controllo del movimento
2. Leva del freno di stazionamento
3. Leva dell'altezza di taglio

Figura 2

1. Zona di sicurezza, usate il TimeCutter
2. Nelle adiacenze di scarpate o acqua usate un tosaerba con operatore a piedi e/o un decespugliatore a mano.
3. Acqua

Freno di stazionamento

Innestate sempre il freno di stazionamento prima di spegnere o lasciare incustodita la macchina.

Innesto del freno di stazionamento

1. Spostate le leve di controllo del movimento (Fig. 4) in fuori, in posizione di blocco in folle.
2. Tirate in fuori ed in alto la leva del freno di stazionamento per innestare il freno (Fig. 5). La leva del freno di stazionamento deve rimanere saldamente innestata.

Importante Non innestate il freno di stazionamento mentre la macchina è in moto; potreste danneggiare la trasmissione.

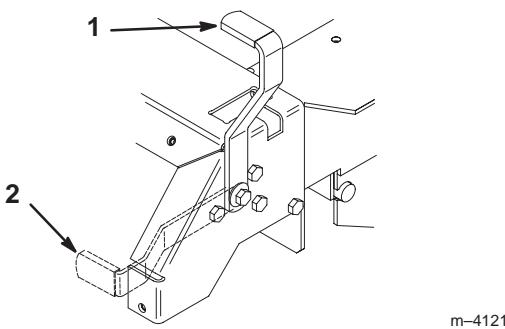


Figura 5

1. Freno di stazionamento innestato 2. Freno di stazionamento disinestato

Rilascio del freno di stazionamento

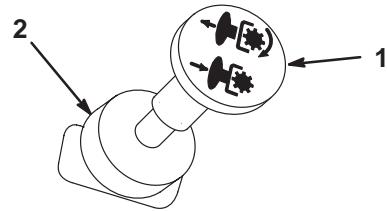
Spingete in avanti ed in giù la leva del freno di stazionamento per rilasciare il freno (Fig. 5).

Avviamento e spegnimento del motore

Avviamento

1. Aprite la valvola di intercettazione del carburante, situata sotto la parte anteriore del serbatoio carburante.
2. Sedetevi al posto di guida e spostate i controlli del movimento nella posizione di folle bloccato.
3. Innestate il freno di stazionamento; vedere Innesto del freno di stazionamento, pag. 14.

4. Disinnestate la presa di forza (posizione Off) (Fig. 6).



m-4201

Figura 6

1. PDF – Innestata 2. PDF – Disinnestata

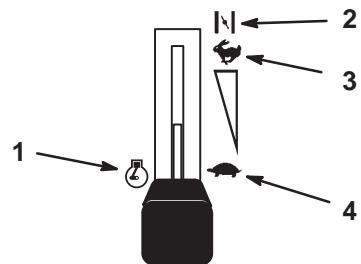
5. Prima di avviare il motore a freddo spostate la leva dell'acceleratore in posizione Starter (Fig. 7).

Nota: Con il motore tiepido o caldo non è sempre necessario strozzare l'afflusso dell'aria. Quando il motore è acceso, muovete lentamente la leva dell'acceleratore in posizione Fast.

6. Girate la chiave di accensione in posizione Start (Fig. 8) per attivare il motorino di avviamento; rilasciatela quando il motore si accende.

Importante Non utilizzate il motorino di avviamento per più di 5 secondi alla volta. Se il motore non si avvia, attendete 15 secondi prima di riprovare, per consentire il raffreddamento. La mancata osservanza di queste istruzioni può fare bruciare il motorino di avviamento.

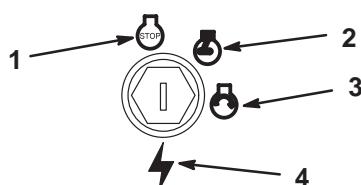
7. Quando il motore è acceso, muovete lentamente la leva dell'acceleratore nella posizione tra Fast e Slow (Fig. 7). Lasciate riscaldare il motore per 3–5 minuti prima di spostare la leva dell'acceleratore in posizione Fast.



m-5126

Figura 7

1. Motore 2. Starter 3. Massima 4. Minima



m-4268

Figura 8

1. Off 2. Funzionamento 3. Avvio 4. Accensione

Spegnimento

1. Portate la leva dell'acceleratore in posizione Slow (Fig. 7).
2. Disinnestate il comando della PDF (Off) (Fig. 6).
3. Girate la chiave di accensione in posizione Off (Fig. 8).
4. Togliete il cappellotto dalla candela (o candele) per impedire che qualcuno avvii accidentalmente la macchina prima di trasportarla o metterla in rimessa.
5. Prima del trasporto e del rimessaggio chiudete la valvola di intercettazione del carburante, situata sotto la parte anteriore del serbatoio del carburante.

Importante Verificate che la valvola di intercettazione del carburante sia chiusa prima di trasportare o riporre la macchina in rimessa, per evitare perdite di carburante.

Azionamento della presa di forza (PDF)

Il comando della presa di forza innesta e disinnesta la corrente della frizione elettrica.

Innesto della PDF

1. Rilasciate la pressione sulle leve di comando della trazione, e mettete la macchina in folle.
2. Mettete l'acceleratore in posizione Fast.
3. Innestate il comando della PDF estraendolo (Fig. 9).

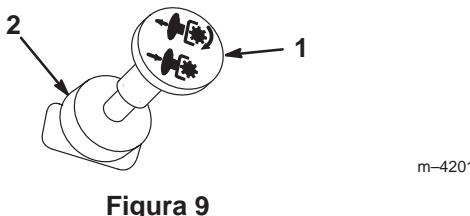


Figura 9

1. PDF – Innestata

2. PDF – Disinnestata

Disinnesto della PDF

Disinnestate il comando della PDF (Off) (Fig. 9).

Sistema microinterruttori di sicurezza

Attenzione

Se i microinterruttori di sicurezza sono scollegati o guasti, la macchina può muoversi improvvisamente, e causare incidenti.

- Non manomettete i microinterruttori di sicurezza.
- Ogni giorno, controllate il funzionamento dei microinterruttori di sicurezza, e prima di azionare la macchina sostituite i microinterruttori guasti.

Descrizione del sistema microinterruttori di sicurezza

Il sistema microinterruttori di sicurezza è progettato per consentire l'avviamento del motore a condizione che:

- il freno di stazionamento sia innestato;
- la presa di forza sia disinnestata;
- le leve di controllo del movimento siano in posizione folle bloccato.

Il sistema microinterruttori di sicurezza è progettato per spegnere il motore quando si spostano i comandi della trazione mentre il freno di stazionamento è innestato o se l'operatore si alza dal sedile quando la PDF è innestata.

Collaudo del sistema di sicurezza

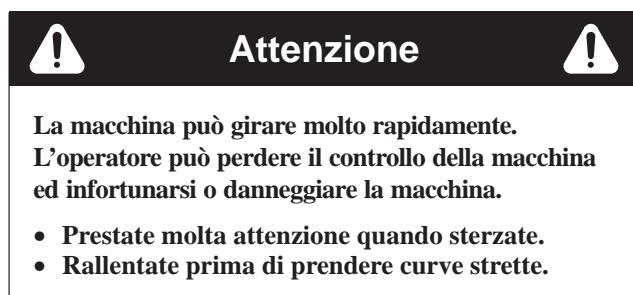
Il sistema di sicurezza deve essere collaudato ogni volta prima di utilizzare la macchina. Qualora non funzioni come descritto di seguito, fatelo riparare immediatamente da un Centro Assistenza autorizzato.

1. Sedetevi sul sedile, innestate il freno di stazionamento e innestate la PDF. Provate ad avviare il motore, che non deve girare.
2. Sedetevi sul sedile, innestate il freno di stazionamento e disinnestate la PDF. Spostate una leva di controllo del movimento (avanti o indietro). Provate ad avviare il motore, che non deve girare. Ripetete con l'altra leva di controllo del movimento.
3. Sedetevi sul sedile, innestate il freno di stazionamento, disinnestate la PDF e spostate le leve di controllo del movimento in posizione di folle. Avviate il motore. A motore acceso, rilasciate il freno di stazionamento, innestate la PDF ed alzatevi leggermente dal sedile; il motore deve spegnersi.

- Sedetevi sul sedile, innestate il freno di stazionamento, disinestate la PDF e spostate le leve di controllo del movimento in posizione di folle. Avviate il motore. Mentre il motore gira, mettete al centro i controlli del movimento e spostate la macchina (avanti o indietro); il motore deve spegnersi.

Guida in marcia avanti o retromarcia

Il comando dell'acceleratore regola la velocità del motore, misurata in giri al minuto. Posizionate il comando dell'acceleratore in posizione Fast per ottenere prestazioni ottimali. Lavorate sempre con l'acceleratore sulla massima.



Avanti

- Rilasciate il freno di stazionamento; vedere Rilascio del freno di stazionamento, pag. 14.
- Sbloccate le leve portandole al centro.
- Per fare marcia avanti spingete lentamente in avanti le leve di controllo del movimento (Fig. 10).

Nota: Il motore si spegne se spostate le leve di comando della trazione quando è innestato il freno di stazionamento.

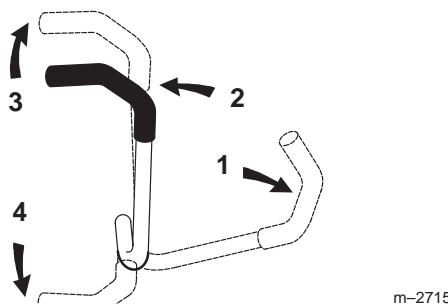


Figura 10

- | | |
|--|------------------|
| 1. Leva di controllo del movimento. Posizione di folle bloccato. | 3. Marcia avanti |
| 2. Posizione centrale di sbloccaggio | 4. Indietro |

Per spostarvi in linea retta applicate una pressione identica su entrambe le leve di controllo del movimento (Fig. 10).

Per girare, rilasciate la pressione sulla leva di controllo del movimento verso la direzione in cui volete voltare (Fig. 10).

Più spostate le leve di comando della trazione in una direzione o nell'altra, più velocemente si sposterà la macchina in tale direzione.

Per fermarvi tirate in folle le leve di controllo del movimento.

Indietro

- Sbloccate le leve portandole al centro.
- Per fare marcia indietro tirate lentamente indietro le leve di controllo del movimento (Fig. 10).

Per spostarvi in linea retta applicate una pressione identica su entrambe le leve di controllo del movimento (Fig. 10).

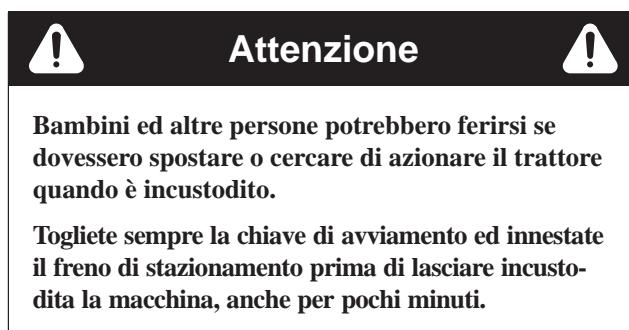
Per girare, rilasciate la pressione sulla leva di controllo del movimento verso la direzione in cui volete voltare (Fig. 10).

Per fermarvi spingete in folle le leve di controllo del movimento.

Arresto della macchina

Per fermare la macchina, spostate in folle le leve di controllo della trazione e separatele per bloccarle, disinestate la presa di forza e girate la chiave di accensione in posizione Off in modo da spegnere il motore. Innestate il freno di stazionamento prima di scendere dalla macchina; vedere Innesto del freno di stazionamento, pag. 14. Non dimenticate di togliere la chiave di accensione.

Importante Non innestate il freno di stazionamento mentre la macchina è in moto; potreste danneggiare la trasmissione.



Regolazione dell'altezza di taglio

L'altezza di taglio è regolabile da 38 a 114 mm a scatti di 13 mm, spostando il perno con testa in fori diversi.

- Alzate la leva dell'altezza di taglio in posizione di trasporto (anche la posizione di 114 mm dell'altezza di taglio) (Fig. 11).
- Per regolare, spostate la coppiglia e il perno con testa dalla staffa dell'altezza di taglio (Fig. 11).
- Nella staffa dell'altezza di taglio scegliete un foro corrispondente all'altezza richiesta, ed inserite il perno con testa (Fig. 11).
- Fissate il perno con testa per mezzo della coppiglia a forcina (Fig. 11).
- Abbassate la leva dell'altezza di taglio sul perno con testa.

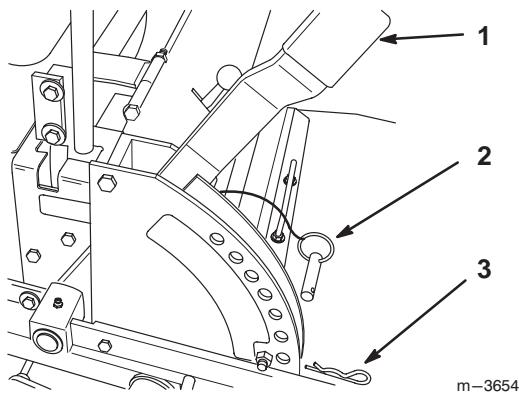


Figura 11

- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| 1. Leva dell'altezza di taglio | 3. Coppiglia a forcina |
| 2. Perno con testa | |

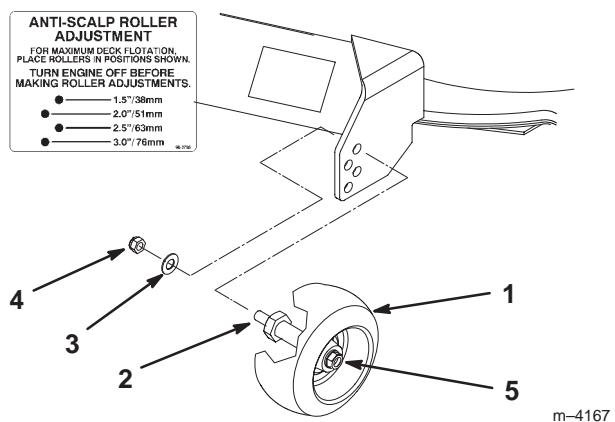


Figura 12

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Ruota limitatrice | 4. Dado |
| 2. Prigioniero | 5. Dado della ruota e |
| 3. Rondella | rondella Non togliere. |

- Scegliete il foro in modo da posizionare la ruota limitatrice all'altezza di taglio corrispondente più adatta (Fig. 12).
- Montate il dado del prigioniero e la rondella (Fig. 12).
- Ripetete la regolazione sulle altre ruote limitatrici.

Posizionamento del sedile

Il sedile può essere spostato avanti e indietro. Posizionate il sedile in modo da poter controllare la macchina con sicurezza e raggiungere comodamente i comandi.

- Sollevate il sedile ed allentate le manopole di regolazione (Fig. 13).
- Spostate il sedile nella posizione desiderata e serrate le manopole.

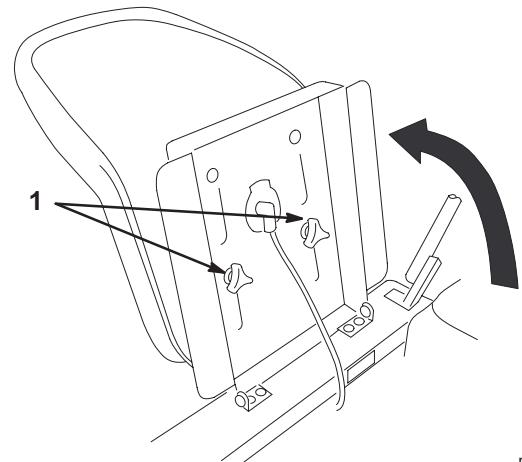


Figura 13

- Manopole di regolazione

Regolazione dei rulli antistrappo

Ogni volta che cambiate l'altezza di taglio, si consiglia di regolare anche l'altezza di taglio dei rulli antistrappo.

- Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
- Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
- Dopo avere regolato l'altezza di taglio tenete fermo il prigioniero con una chiave fissa, e togliete il dado e la rondella (Fig. 12).

Nota: Non togliete il dado della ruota o la rondella (Fig. 12).

Regolazione delle leve di comando del movimento

Le leve di comando del movimento possono essere alzate o abbassate, per il maggiore comfort dell'operatore.

1. Togliete le due viti e le rondelle curve che fissano la leva di comando all'albero del braccio di comando (Fig. 14).

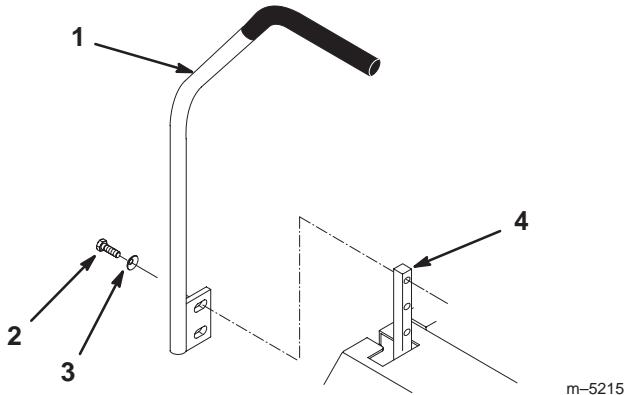


Figura 14

1. Leva di comando
2. Vite
3. Rondella curva
4. Albero del braccio di controllo

2. Spostate la leva di comando nella serie di fori successiva. Fissate la leva con le due viti e le rondelle curve. Il lato concavo della rondella deve essere rivolto verso l'albero del braccio di comando (Fig. 14).
3. Ripetete la regolazione sull'altra leva di comando.

Spingere la macchina a mano

Importante Spingete sempre la macchina a mano, non trainatela mai, in quanto potreste danneggiarla.

Per spingere la macchina

1. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
2. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
3. Tirate in su le due leve di bypass e spingetele finché la rondella sull'asta non passa attraverso la fessura. Abbassate le leve per bloccarle (Fig. 15).

4. Disinnestate il freno di stazionamento per spingere la macchina.

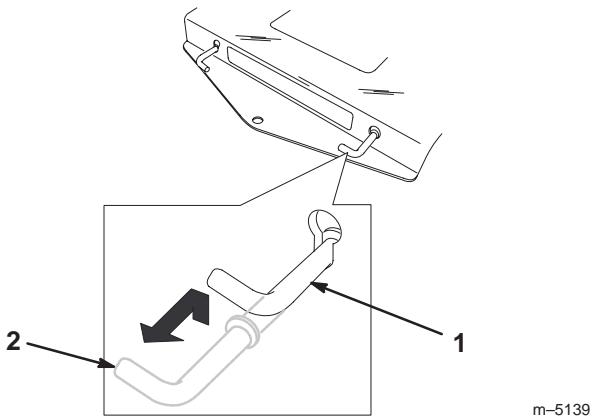


Figura 15

1. Posizione di spinta della macchina
2. Posizione di servizio della macchina

Per azionare la macchina

Alzate le leve di bypass ed estraetele completamente, quindi abbassatele (Fig. 15).

Nota: La macchina non si sposta se le leve di bypass sono state estratte.

Scarico laterale

Il tosaerba è dotato di un deflettore incernierato che sparge lo sfalcio ai lati e verso il terreno.



Pericolo



Se il deflettore di sfalcio, il coperchio dello scarico o il raccoglierba completo non sono montati, voi ed altre persone correte il rischio di venire a contatto con la lama e con oggetti scagliati dal tosaerba. Il contatto con la lama (o lame) rotante (rotanti) e con i detriti scagliati può provocare gravi infortuni o la morte.

- Non togliete mai il deflettore di sfalcio dal tosaerba, perché indirizza lo sfalcio verso il tappeto erboso. Sostituite immediatamente il deflettore di sfalcio qualora sia danneggiato.
- Non mettete mai le mani o i piedi sotto il tosaerba.
- Non cercate mai di pulire l'area di scarico o le lame del tosaerba senza avere prima disinnestato la PDF (Off) e spostato la chiave di accensione in posizione Off. Togliete inoltre la chiave e staccate il cappellotto dalla candela (o candele).

Rimozione del deflettore destro per la falciatura con scarico laterale



Avvertenza



I fori scoperti del tosaerba mettono voi e terzi a rischio, in quanto i detriti lanciati possono ferire.

- Non utilizzate mai il tosaerba senza che tutti i fori siano opportunamente otturati.
- Montate i dispositivi di ostruzione nei fori di fissaggio quando togliete il deflettore di riciclaggio.

Nota: Per la falciatura con scarico laterale occorre togliere soltanto il deflettore destro.

1. Pulite accuratamente il tosaerba.
 2. Togliete le manopole e le rondelle Bellville dal deflettore destro (Fig. 16).
- Nota:** Conservate la bulloneria per riutilizzarla in sede di montaggio del deflettore.
3. Alzate il deflettore ed estraetelo dal dispositivo di interblocco con il deflettore sinistro.
 4. Ai fini della sicurezza montate nei fori scoperti del tosaerba (dove era stata tolta la bulloneria) i bulloni, le rondelle e i dadi di bloccaggioolti in precedenza.

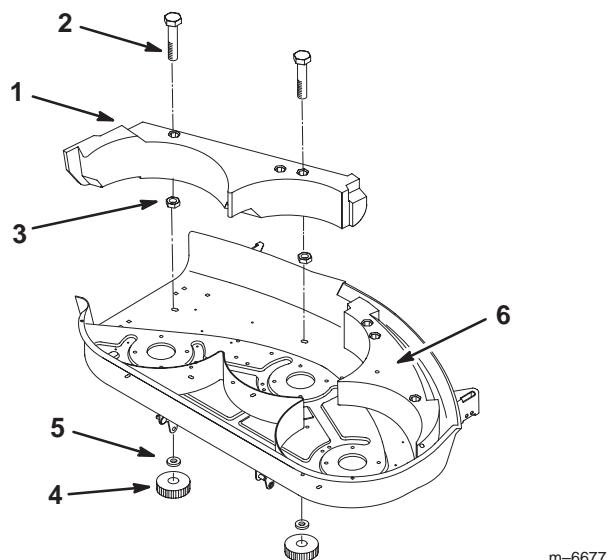


Figura 16

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Deflettore destro | 4. Manopola |
| 2. Bullone 5/16 x 1-1/4 poll. | 5. Rondella Bellville |
| 3. Dado di bloccaggio
5/16 poll. | 6. Deflettore sinistro |

Montaggio del deflettore destro per il mulching

Montate il deflettore destro per modificare l'operazione da scarico laterale a mulching.

1. Pulite accuratamente il tosaerba.
2. Togliete i bulloni, le rondelle e i dadi di bloccaggio nei fori necessari per il montaggio del deflettore destro.
3. Montate il deflettore nel dispositivo di interblocco con il deflettore sinistro.
4. Montate il deflettore destro nel tosaerba, usando le manopole e le rondelle Bellville (Fig. 16).

Suggerimenti per il taglio dell'erba

Impostazione alta velocità

Per ottenere migliori risultati e garantire la massima circolazione dell'aria, regolate il motore su Fast. L'aria è necessaria per tagliare accuratamente lo sfalcio, quindi si raccomanda di non utilizzare un'altezza di taglio tanto bassa da circondare completamente il tosaerba da erba non tagliata. Perché l'aria venga aspirata nel tosaerba, lasciate sempre un lato del tosaerba lontano dall'erba non tagliata.

Primo taglio del tappeto erboso

Tagliate l'erba leggermente più alta del normale per evitare che il tosaerba venga a contatto con le asperità del terreno. Tuttavia, in genere l'altezza migliore è quella usata in passato. Quando si deve tagliare erba alta più di 15 cm. si consiglia di tagliarla due volte, per ottenere una qualità di taglio accettabile.

Tagliate 1/3 del filo d'erba

In genere è preferibile tagliare solamente un terzo circa del filo d'erba. Si raccomanda di non superare questa altezza, a meno che l'erba non sia rada, oppure ad autunno inoltrato quando l'erba cresce più lentamente.

Direzione di tosatuta

Alternate la direzione della tosatuta per mantenere l'erba eretta. In tal modo si agevola lo spargimento dello sfalcio per una migliore decomposizione e fertilizzazione.

Intervalli di taglio corretti

In linea di massima si raccomanda di tagliare l'erba ogni quattro giorni. Ricordate: l'erba cresce a ritmi diversi in stagioni diverse. Per mantenere la stessa altezza di taglio, come consigliato, tostate più spesso all'inizio della primavera. Poiché a mezza estate il ritmo di crescita dell'erba rallenta, tagliate l'erba meno di frequente. Qualora l'erba non sia stata tagliata per un periodo prolungato, tagliatela prima ad un'altezza di taglio elevata, e di nuovo due giorni dopo, riducendo gradualmente l'altezza di taglio.

Velocità di taglio

Per migliorare la qualità del taglio scegliete una velocità di spostamento inferiore.

Evitate di tosare il tappeto erboso troppo corto

Se la larghezza di taglio del tosaerba è superiore a quella del tosaerba utilizzato in precedenza, aumentate di una tacca l'altezza di taglio per non falciare troppa erba su manti erbosi irregolari.

Erba alta

Se l'erba è leggermente più alta del normale o è particolarmente umida, aumentate l'altezza di taglio prima di tosare. Tagliate nuovamente l'erba all'altezza di taglio normale.

Arresto del tosaerba

Qualora il tosaerba si arresti durante il taglio, sul tappeto erboso potrebbe depositarsi un mucchio di sfalcio. Per evitare questo inconveniente, spostatevi con le lame innestate, verso un'area già tosata.

Mantenete pulito il sottoscocca del tosaerba

Eliminate sfalcio e morchia dal sottoscocca del tosaerba dopo ogni utilizzo. In caso di accumulo di sfalcio e detriti all'interno del tosaerba, la qualità di taglio può risultare insoddisfacente.

Manutenzione della lama

Mantenete affilata la lama per l'intera la stagione di taglio, al fine di evitare lo strappo e la frammentazione dell'erba. In caso contrario i bordi dell'erba diventano marrone, di conseguenza l'erba cresce più lentamente ed è più soggetta a malattie. Ogni giorno controllate che le lame dell'apparato di taglio siano affilate, e che non siano usurate o danneggiate. All'occorrenza, limate eventuali tacche ed affilate le lame. Sostituite immediatamente la lama se è danneggiata o usurata, utilizzando una lama di ricambio originale Toro.

Manutenzione

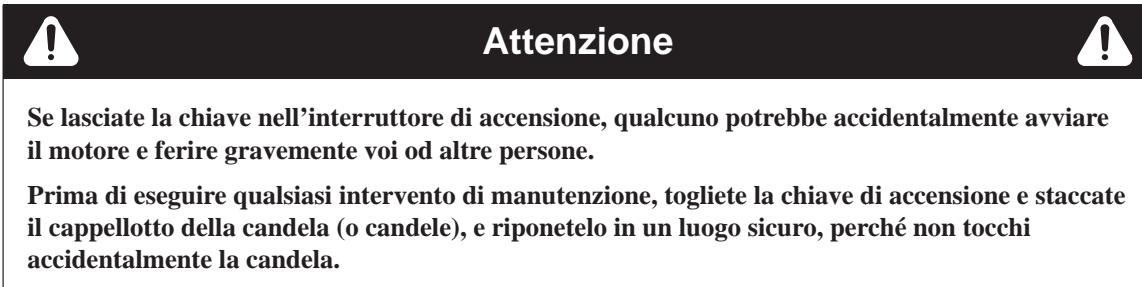
Nota: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.

Programma di manutenzione raccomandato

Cadenza di manutenzione	Procedura di manutenzione
Dopo il primo utilizzo	<ul style="list-style-type: none">• Cambiate l'olio motore.
Ogni utilizzo	<ul style="list-style-type: none">• Controllate il livello dell'olio motore.• Controllate i microinterruttori di sicurezza.• Pulite la griglia di presa d'aria.• Pulite la scocca del tosaerba.
Ogni 5 ore	<ul style="list-style-type: none">• Controllate le lame di taglio.
Ogni 25 ore	<ul style="list-style-type: none">• Ingrassate tutti i punti di lubrificazione.¹• Lubrificate le boccole della tiranteria.¹• Revisionate il filtro dell'aria in schiuma sintetica.¹• Controllate incrinature/usura delle cinghie.• Controllate l'elettrolito nella batteria.• Controllate la pressione dei pneumatici.
Ogni 50 ore	<ul style="list-style-type: none">• Revisionate il filtro dell'aria di carta.¹
Ogni 100 ore	<ul style="list-style-type: none">• Cambiate l'olio motore.• Controllate la candela (o candele).
Ogni 200 ore	<ul style="list-style-type: none">• Cambiate il filtro dell'olio.• Sostituite il filtro del carburante.• Sostituite il filtro dell'aria di carta.¹
Ogni 300 ore	<ul style="list-style-type: none">• Pulite i parafiamma del motore e le alette di raffreddamento.¹
Prima del rimessaggio	<ul style="list-style-type: none">• Prima del rimessaggio eseguite gli interventi di manutenzione sopra riportati• Vuotate il serbatoio del carburante.• Caricate la batteria e scollegatene i cavi.• Verniciate le superfici scheggiate.

¹Più spesso in ambienti sporchi e polverosi.

Importante Per ulteriori interventi di manutenzione si rimanda al manuale per l'uso del motore.



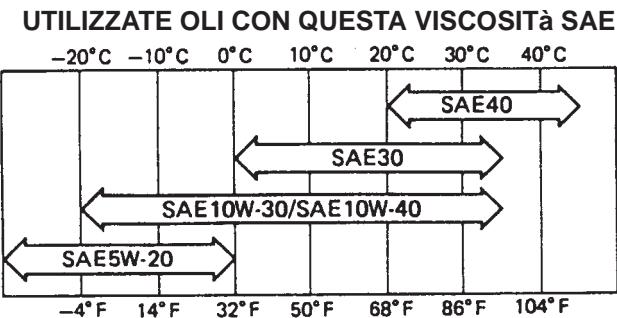
Cambio dell'olio motore

Cambiate l'olio dopo le prime 8 ore di servizio, dopodiché ogni 100 ore di servizio.

Tipo di olio: Olio detergente (API service SC, SD, SE, SF, SG o SH)

Capacità del carter dell'olio: 1,5 litri con filtro

Viscosità: vedere la tabella seguente.



Controllo del livello dell'olio

1. Parcheggiate la macchina su terreno piano.
2. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
3. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
4. Pulite attorno all'asta di livello (Fig. 17) in modo che la morchia non possa penetrare nel foro di rifornimento e danneggiare il motore.
5. Svitate l'asta di livello dell'olio e pulitela (Fig. 17).
6. Inserite a fondo l'asta di livello nel tubo di riempimento, senza avvitarla (Fig. 17). Estraete l'asta e controllate l'estremità metallica. Se il livello dell'olio è basso, versate lentamente dell'olio nel bocchettone di rifornimento solo quanto basta per portare il livello al segno "FULL" sull'asta.

Importante Non riempite eccessivamente d'olio il carter, o potreste danneggiare il motore.

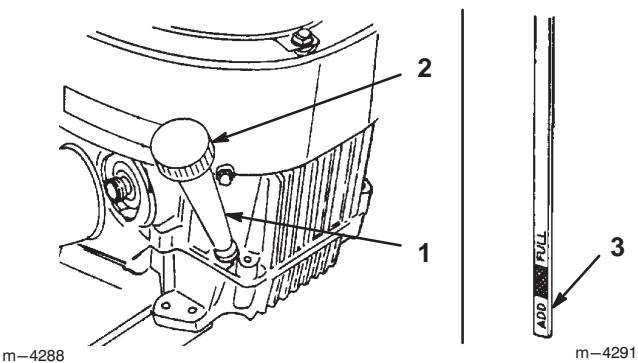


Figura 17

1. Asta di livello dell'olio
2. Bocchettone di rifornimento
3. Estremità dell'asta di livello

Cambio e spurgo dell'olio

1. Avviate il motore e lasciatelo funzionare per cinque minuti. L'olio caldo si spurga con maggiore facilità.
2. Parcheggiate la macchina in modo che il lato di spurgo sia leggermente più basso rispetto al lato opposto, per garantire l'efflusso completo dell'olio.
3. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
4. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
5. Spostate il tubo di spurgo sopra la valvola di spurgo dell'olio (Fig. 18).
6. Collocate una bacinella sotto il tubo di spurgo dell'olio. Aprite la valvola con un cacciavite piatto o una chiave fissa da 10 mm (Fig. 18).
7. Per aprire la valvola girate l'estremità in senso antiorario (Fig. 18).
8. Quando l'olio è defluito completamente, girate l'estremità della valvola in senso orario per chiuderla (Fig. 18).

- Togliete il tappo di spurgo.

Nota: Smaltite l'olio usato in un centro di raccolta autorizzato.

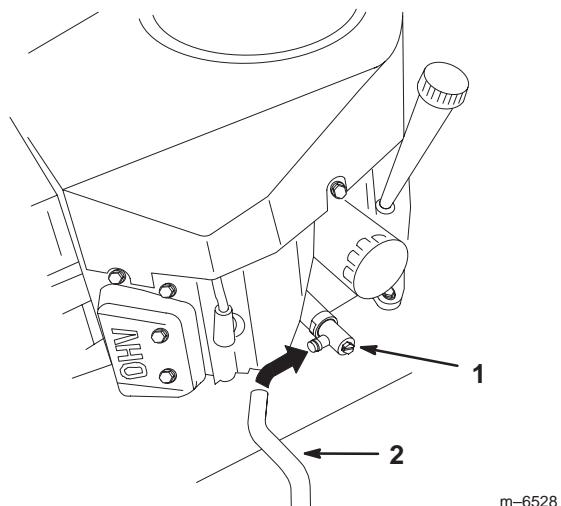


Figura 18

1. Spurgo dell'olio 2. Tubo di spurgo

10. Pulite la zona circostante l'asta di livello dell'olio e svitate il tappo (Fig. 17).

11. Versate lentamente nel foro di rifornimento (Fig. 17) l'80% circa dell'olio indicato. Vedere Cambio dell'olio motore, pag. 22.

12. Controllate il livello dell'olio; vedere Controllo del livello dell'olio, pag. 22.

Pulizia dell'impianto di raffreddamento

Eliminate sempre sfalcio e detriti dalla griglia della presa d'aria prima di usare la macchina.

Pulite le alette di raffreddamento e i diaframmi di separazione del motore ogni 300 ore o una volta l'anno, optando per l'intervallo più breve.

- Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
- Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.

- Togliete la griglia della presa d'aria, il coperchio dei cilindri e la sede della ventola.
- Eliminate detriti e sfalcio da tutti gli elementi.
- Montate la griglia della presa d'aria, il coperchio dei cilindri e la sede della ventola.

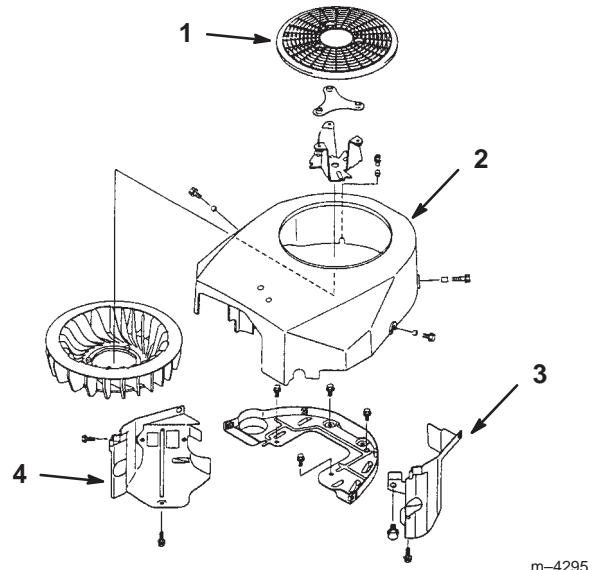


Figura 19

1. Griglia della presa d'aria 3. Coperchio del cilindro
2. Sede della ventola 4. Coperchio del cilindro

Manutenzione del filtro dell'aria

Elemento in schiuma sintetica: pulite e lubrificate ogni 25 ore di servizio.

Elemento di carta: pulite ogni 100 ore di servizio. Sostituitelo ogni 200 ore di servizio oppure ogni anno, optando per l'intervallo più breve.

Nota: Eseguite la manutenzione del filtro dell'aria più di frequente (ogni poche ore) in ambienti molto sporchi o sabbiosi.

Rimozione degli elementi di carta e schiuma sintetica

- Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
- Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
- Pulite intorno al filtro dell'aria per evitare che la morchia possa penetrare nel motore provocando gravi danni. Sbloccate i due fermi laterali e togliete il coperchio del filtro dell'aria (Fig. 20).
- Togliete con cautela l'elemento in schiuma sintetica dall'elemento di carta (Fig. 20).
- Svitate il dado ad alette e togliete l'elemento di carta (Fig. 20).

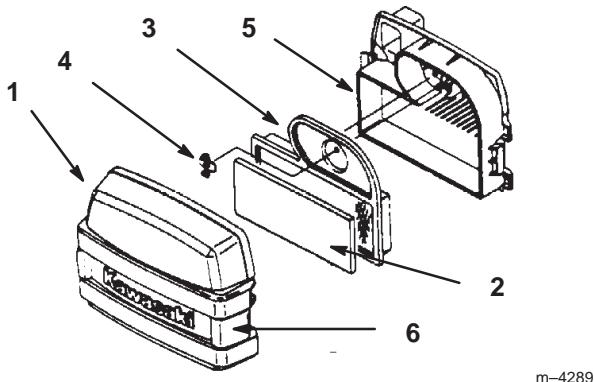


Figura 20

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Carter | 4. Dado ad alette |
| 2. Elemento in schiuma sintetica | 5. Base del filtro dell'aria |
| 3. Elemento di carta | 6. Fermi |

Pulizia degli elementi in schiuma sintetica e di carta

1. Elemento in schiuma sintetica

- Lavate l'elemento in schiuma sintetica con acqua tiepida e sapone, quando è pulito, risciacquatelo accuratamente.
- Asciugate l'elemento premendolo in un panno pulito, senza strizzare. Lasciatelo asciugare all'aria.
- Immergete l'elemento in olio motore nuovo. (Fig. 21) Comprimete l'elemento per eliminare l'olio superfluo.

Importante Sostituite l'elemento in schiuma sintetica se fosse danneggiato o usurato.

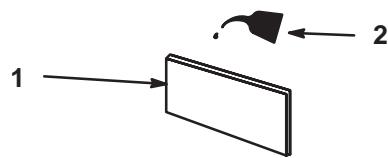


Figura 21

- | | |
|----------------------------------|---------|
| 1. Elemento in schiuma sintetica | 2. Olio |
|----------------------------------|---------|

2. Elemento di carta

- Picchiettate leggermente l'elemento su una superficie piana per rimuovere polvere e morchia (Fig. 22).
- Controllate che l'elemento non sia strappato, stratiuntuosi, e che la tenuta in gomma non sia danneggiata.

Importante Non pulite mai l'elemento di carta con aria compressa o liquidi come solventi, benzina o kerosene. Sostituite l'elemento di carta nel caso in cui sia danneggiato o non possa essere pulito correttamente.

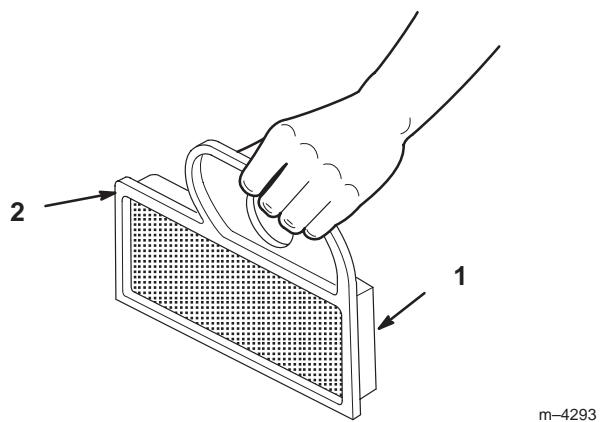


Figura 22

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Elemento di carta | 2. Tenuta di gomma |
|----------------------|--------------------|

Montaggio degli elementi in schiuma sintetica e di carta

Importante Per prevenire danni al motore, utilizzatelo sempre con gli elementi di carta e schiuma montati.

- Infilate con cautela l'elemento in schiuma sintetica nell'elemento di carta del filtro dell'aria (Fig. 20).
- Montate il filtro dell'aria completo sulla relativa base, e avvitate il dado ad alette (Fig. 20).
- Montate il coperchio del filtro dell'aria ed il fermo (Fig. 20).

Candela

Controllate la candela (o candele) ogni 100 ore di servizio. Accertatevi che la distanza tra gli elettrodi centrale e laterale sia corretta prima di montare la candela. Utilizzate una chiave per candele per la rimozione ed il montaggio della candela (o candele), ed un calibro/spessimetro per il controllo e la regolazione della distanza fra gli elettrodi. Se necessario, montate una nuova candela (o nuove candele).

Tipo: Champion RCJ8Y (o equivalente)

Distanza tra gli elettrodi: 0,76 mm.

Rimozione della candela (o candele)

1. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
2. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
3. Staccate il cappellotto della candela (o candele) (Fig. 23) Pulite l'area intorno alla candela (o candele) per evitare che la morchia penetri nel motore, danneggiandolo.
4. Togliete la candela (o candele) e la rondella metallica.

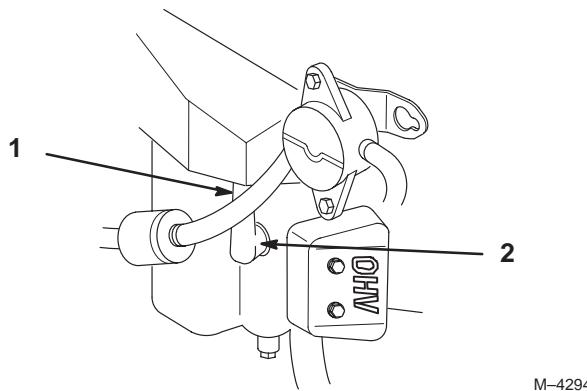


Figura 23

1. Cappellotto della candela
montato 2. Candela

Controllo della candela

1. Controllate il centro della candela (o candele) (Fig. 24). Se l'isolatore è marrone chiaro o grigio, il motore funziona correttamente. Una patina nera sull'isolatore significa in genere che il filtro dell'aria è sporco.

Importante Non pulite mai la candela (o candele), sostituitela sempre in caso di patina nera sull'isolatore, elettrodi usurati, pellicola d'olio o crepe.

2. Controllate la distanza tra gli elettrodi centrale e laterale (Fig. 24). Piegate l'elettrodo laterale (Fig. 24) se la distanza non è corretta.

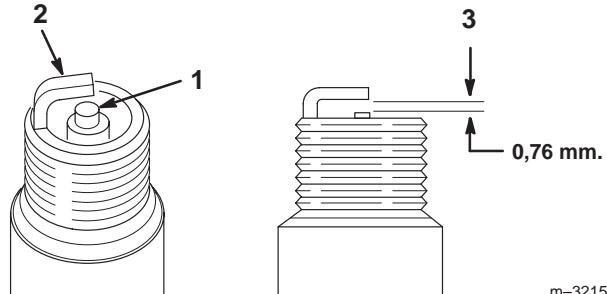


Figura 24

1. Isolatore dell'elettrodo centrale 3. Distanza fra gli elettrodi (non in scala)
2. Elettrodo laterale

Montaggio della candela (o candele)

1. Montate la candela (o candele), Verificate che la distanza fra gli elettrodi della candela sia corretta.
2. Serrate la candela (o candele) a 15 Nm.
3. Rimettete il cappellotto sulla candela (o candele) (Fig. 23)

Manutenzione della batteria



Avvertenza



I poli della batteria, i morsetti e gli accessori attinenti contengono piombo e relativi composti, sostanze chimiche che nello Stato della California sono considerate cancerogene e causa di anomalie della riproduzione. *Lavate le mani dopo avere maneggiato questi componenti.*

Controllate il livello dell'elettrolito nella batteria ogni 25 ore. Tenete sempre la batteria carica e pulita. Pulite la cassetta della batteria con una salvietta di carta. Se i morsetti della batteria presentano segni di corrosione, puliteli con una soluzione di quattro parti di acqua ed una di bicarbonato di sodio. Lubrificate leggermente i morsetti della batteria con del grasso per prevenirne la corrosione.

Tensione: 12 V

Rimozione della batteria



Avvertenza



I morsetti della batteria e gli attrezzi metallici possono creare cortocircuiti contro i componenti metallici del trattore, e provocare scintille, e causare l'esplosione dei gas della batteria, con conseguenti infortuni.

- In sede di rimozione o montaggio della batteria, impedisite ai morsetti di toccare le parti metalliche del trattore.
- Non lasciate che gli attrezzi metallici creino cortocircuiti fra i morsetti della batteria e le parti metalliche del trattore.

1. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
2. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
3. Ribaltate il sedile in avanti per accedere alla batteria.
4. Staccate il cavo negativo (nero) di terra dal polo della batteria (Fig. 25).

Avvertenza

Se il percorso dei cavi della batteria è errato, le scintille possono danneggiare il trattore ed i cavi, e causare l'esplosione dei gas della batteria, con conseguenti infortuni.

- **Scollegate sempre il cavo negativo (nero) della batteria prima di quello positivo (rosso).**
- **Collegate sempre il cavo positivo (rosso) della batteria prima di quello negativo (nero).**

5. Alzate il cappuccio di gomma sul cavo positivo (rosso) della batteria. Staccate il cavo positivo (rosso) dal polo della batteria (Fig. 25).
6. Togliete la cinghia dalla batteria (Fig. 25) e togliete la batteria dal vassoio.

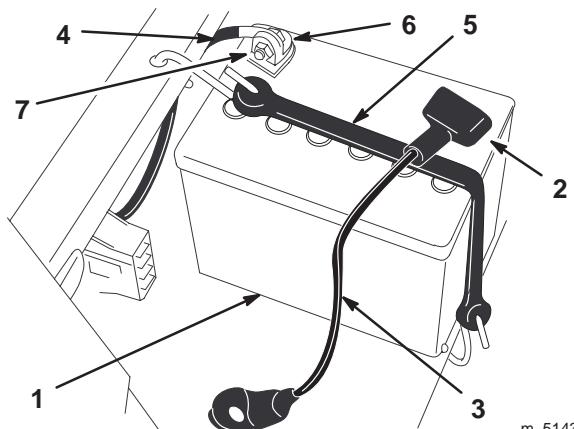


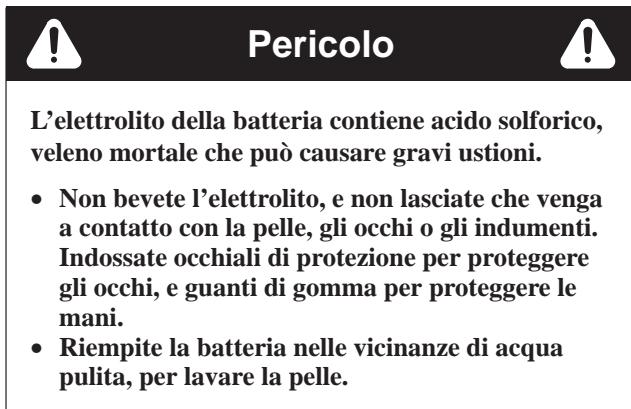
Figura 25

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Batteria | 5. Cinghia di fissaggio della batteria |
| 2. Guaina del morsetto | 6. Bullone e rondella |
| 3. Cavo positivo della batteria | 7. Dado |
| 4. Cavo negativo della batteria | |

Montaggio della batteria

1. Posizionate la batteria nel vassoio con i poli dei morsetti lontano dalla plancia (Fig. 25).
2. Montate il cavo positivo (rosso) della batteria sul morsetto positivo (+) della batteria.
3. Montate il cavo negativo della batteria sul morsetto negativo (-) della batteria.
4. Fissate i cavi con due bulloni (1/4 x 3/4 poll.), rondelle (1/4 poll.) e dadi (1/4 poll.) (Fig. 25).
5. Infilate la guaina rossa del morsetto sul polo positivo (rosso) della batteria.
6. Fissate la batteria con l'apposita cinghia (Fig. 25)

Controllo del livello dell'elettrolito



- Ribaltate il sedile in avanti per accedere alla batteria.
- Guardate il fianco della batteria. L'elettrolito deve raggiungere la linea superiore (Fig. 26). Non lasciate scendere l'elettrolito sotto la linea inferiore (Fig. 26).

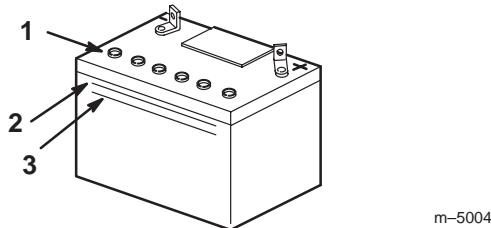


Figura 26

- Tappi di sfiato
- Linea superiore
- Linea inferiore

- Se il livello dell'elettrolito è basso, aggiungete la quantità necessaria di acqua distillata; vedere Aggiunta di acqua alla batteria, pag. 27.

Aggiunta di acqua alla batteria

Il momento migliore per aggiungere l'acqua distillata è poco prima di utilizzare la macchina; in tal modo l'acqua si miscela completamente con l'elettrolito.

- Togliete la batteria dal trattore; vedere Rimozione della batteria, pag. 26.

Importante Non riempite mai la batteria con acqua distillata se la batteria si trova nel trattore. Potreste versare dell'elettrolito su altri componenti e corrodere.

- Pulite la parte superiore della batteria con una salvietta di carta.
- Togliete i tappi di spurgo dalla batteria (Fig. 26).

- Aggiungete lentamente acqua distillata in ogni elemento della batteria finché l'elettrolito non raggiunge la linea superiore (Fig. 26) sulla cassetta della batteria.

Importante Non riempite eccessivamente la batteria, in quanto l'elettrolito (acido solforico) può corrodere e danneggiare lo chassis.

- Attendete cinque o dieci minuti dopo avere riempito gli elementi della batteria. All'occorrenza, aggiungete dell'acqua distillata finché l'elettrolito non raggiunge la linea superiore (Fig. 26) sulla cassetta della batteria.
- Rimontate i tappi di sfiato sulla batteria.

Ricarica della batteria

Importante La batteria deve essere sempre completamente carica (densità specifica 1,260). Ciò è particolarmente importante per prevenire danni alla batteria qualora la temperatura sia inferiore a 0°C.

- Togliete la batteria dal telaio; vedere Rimozione della batteria, pag. 26.
- Controllate il livello dell'elettrolito; vedere Controllo del livello dell'elettrolito, pag. 27.
- Verificate che i tappi di sfiato siano montati sulla batteria. Caricate la batteria per un'ora a 25–30 ampere, o per sei ore a 4–6 ampere. Non sovraccaricate la.
- Quando la batteria è completamente carica, staccate il caricabatterie dalla presa elettrica e scollegate i cavi di ricarica dai poli della batteria (Fig. 27).

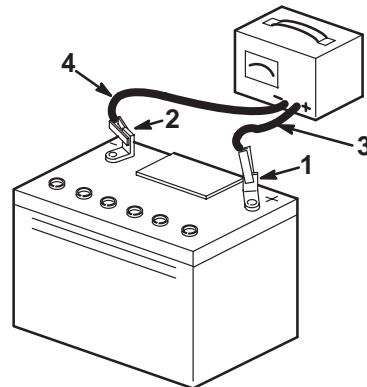


Figura 27

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| 1. Polo positivo | 3. Cavo di ricarica rosso (+) |
| 2. Polo negativo | 4. Cavo di ricarica nero (-) |

- Montate la batteria nel trattore e collegate i cavi; vedere Montaggio della batteria, pag. 26.

Nota: Non usate il trattore se la batteria è scollegata, o danneggerete l'impianto elettrico.

Revisione dei fusibili

L'impianto elettrico è protetto da fusibili, che non necessitano di alcuna manutenzione; tuttavia, nel caso in cui salti un fusibile dovete controllare che non vi sia un cortocircuito e se i componenti funzionano correttamente.

Fusibile: Rete F1 – 30 ampere, tipo a lamella
Circuito di ricarica F2 – 25 ampere, tipo a lamella
Kit fari optional – 10 ampere, tipo a lamella

1. Alzate il sedile per accedere al portafusibili (Fig. 28).
 2. Per sostituire un fusibile, tiratelo (Fig. 28) ed estraetelo dall'attacco.

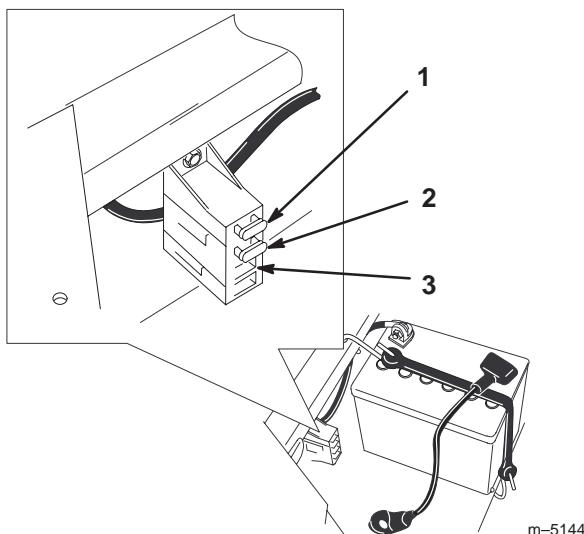


Figura 28

Sostituzione del filtro del carburante

Sostituite il filtro del carburante ogni 200 ore di funzionamento oppure ogni anno, optando per l'intervallo più breve.

Non montate mai un filtro sporco qualora sia stato staccato dal tubo del carburante.

1. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
 2. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
 3. Chiudete la valvola di intercettazione del carburante, situata sotto la parte anteriore del serbatoio carburante.

- Premete le estremità delle fascette stringitubo ed allontanatele dal filtro (Fig. 29).
 - Togliete il filtro dai tubi del carburante.
 - Montate un nuovo filtro ed avvicinate le fascette stringitubo al filtro (Fig. 29).
 - Aprite la valvola di intercettazione del carburante.

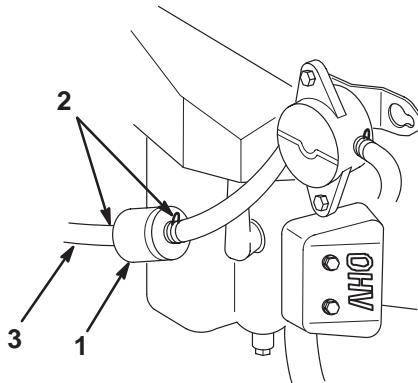


Figura 29

1. Filtro del carburante
 2. Fascetta stringitubo
 3. Tubo di alimentazione

Spurgo del serbatoio del carburante

Pericolo

In talune condizioni la benzina è estremamente infiammabile ed altamente esplosiva. Un incendio o un'esplosione possono ustionare voi ed altre persone, e causare danni.

- Spurgate la benzina dal serbatoio carburante a motore freddo. Eseguite questa operazione all’aperto, e tergete la benzina versata.
 - Non fumate mai quando spurgate la benzina, e state lontani da fiamme vive o dove una scintilla possa accendere i fumi di benzina.

1. Parcheggiate la macchina su una superficie piana, per garantire che il serbatoio del carburante si svuoti completamente.
 2. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
 3. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.

4. Chiudete la valvola di intercettazione del carburante, situata sotto la parte anteriore del serbatoio carburante.
 5. Allentate la fascetta stringitubo e spostatela in alto sul tubo del carburante, lontano dalla valvola di intercettazione del carburante (Fig. 29).
 6. Togliete i tubi del carburante dal filtro del carburante (Fig. 29).
 7. Aprite la valvola di intercettazione del carburante. Lasciate spurgare la benzina in una tanica apposita o in una bacinella.
- Nota:** Questo è il momento più opportuno per montare un nuovo filtro, in quanto il serbatoio del carburante è vuoto.
8. Collegate il tubo del carburante al filtro del carburante. Portate la fascetta vicino al filtro del carburante, per fissare il tubo del carburante (Fig. 29).

Ingrassaggio e lubrificazione

Lubrificate la macchina come riportato sull'adesivo Promemoria per la manutenzione (Fig. 30) affisso sotto il sedile. Lubrificate più di frequente in ambienti particolarmente polverosi o sabbiosi.

Usate grasso universale N. 2 a base di litio o di molibdeno.

Lubrificazione

1. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
2. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
3. Pulite i raccordi d'ingrassaggio con un cencio, e togliete eventuali tracce di vernice davanti ai raccordi.
4. Collegate al raccordo d'ingrassaggio un ingrassatore a pressione, e pompatte del grasso nel raccordo finché non inizia a fuoriuscire dai cuscinetti.
5. Tergete il grasso superfluo.

Punti di ingrassaggio

Lubrificate i raccordi di ingrassaggio come riportato sull'adesivo Promemoria per la manutenzione (Fig. 30) affisso sotto il sedile.

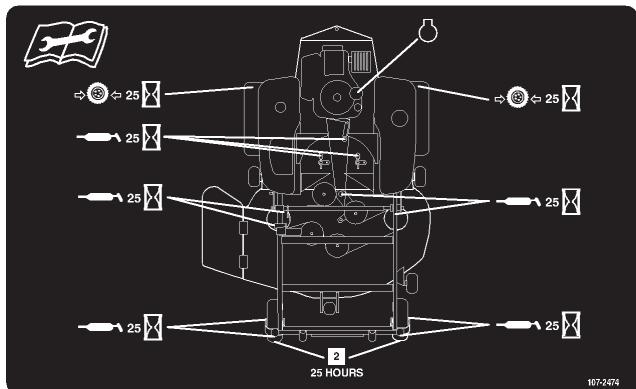


Figura 30

Lubrificazione del tosaerba

Lubrificate ad intervalli regolari l'apparato di taglio; vedere Programma di manutenzione raccomandato, pag. 21. Usate grasso universale N. 2 a base di litio o di molibdeno.

1. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
2. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
3. Lubrificate il perno della puleggia tendicinghia (Fig. 31),

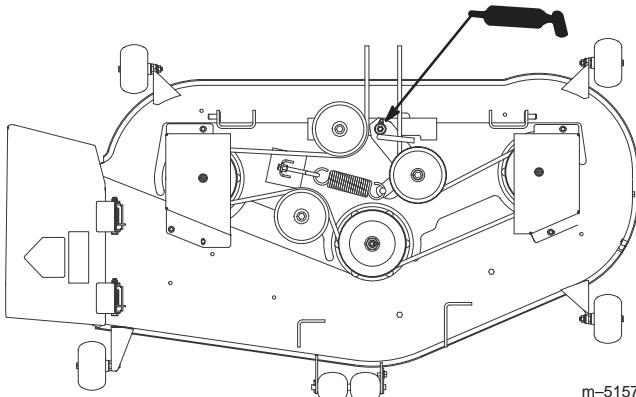


Figura 31

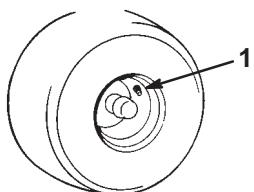
Vista dall'alto

Controllo della pressione dei pneumatici

Mantenete la pressione pneumatica delle ruote anteriori e posteriori come riportato. La pressione irregolare dei pneumatici può causare un taglio irregolare. Controllate la pressione sullo stelo della valvola ogni 50 ore di servizio oppure ogni mese, optando per l'intervallo più breve (Fig. 32). Per ottenere valori più attendibili, controllate i pneumatici a freddo.

Pneumatici posteriori: 90 kPa

Ruote anteriori (ruote orientabili): 139 kPa



m-1872

Figura 32

1. Stelo della valvola

Revisione delle lame di taglio

Mantenete affilate le lame per tutta la stagione di taglio, perché le lame affilate eseguono un taglio netto senza strappare o frammentare l'erba. In caso contrario i bordi dell'erba diventano marrone, di conseguenza l'erba cresce più lentamente ed è più soggetta a malattie.

Ogni giorno controllate che le lame dell'apparato di taglio siano affilate, e che non siano usurate o danneggiate. All'occorrenza, limate eventuali tacche ed affilate le lame. Sostituite immediatamente la lama se è danneggiata o usurata, utilizzando una lama di ricambio originale Toro. Per agevolare l'affilatura e la sostituzione si consiglia di tenere una scorta di lame di ricambio.



Pericolo



Le lame consumate o danneggiate possono spezzarsi e scagliare frammenti in direzione dell'operatore o di altri, causando gravi ferite o anche la morte.

- Controllate la lama ad intervalli regolari, per accertare che non sia consumata o danneggiata.
- Se la lama è consumata o danneggiata, sostituitela.

Prima di controllare o revisionare le lame

Parcheggiate la macchina su terreno piano, disinnestate la PDF e innestate il freno di stazionamento. Spegnete il motore, togliete la chiave e scollegate il cappellotto della candela (o candele).

Controllo delle lame

1. Controllate i taglienti (Fig. 33). Se i taglienti non sono affilati o presentano intaccature, togliete le lame ed affilatele; vedere Affilatura delle lame, pag. 31.
2. Controllate le lame, in particolare l'area curva (Fig. 33). In caso di danni, usura o scanalature nell'area (Fig. 33, voce 3) montate immediatamente una nuova lama.

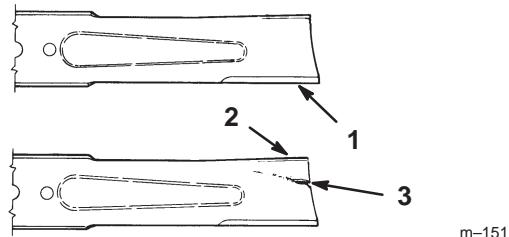
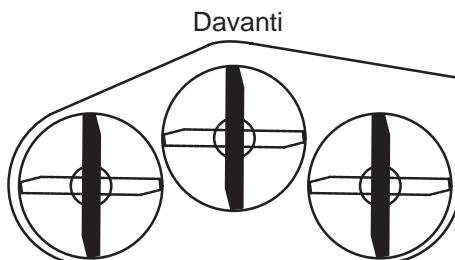


Figura 33

1. Tagliente
2. Area curva
3. Usura/scanalatura

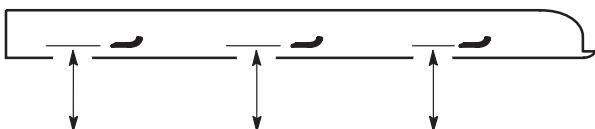
Controllo delle lame curve

1. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
2. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
3. Girate le lame fino a disporle in parallelo con la lunghezza della macchina (Fig. 34). Misurate da un piano orizzontale fino al tagliente delle lame (Fig. 35). Prendete nota di questa misura.



m-1078

Figura 34



m-2539

MISURATE DAL TAGLIENTE AD UN PIANO ORIZZONTALE

Figura 35

- Girate in avanti le estremità opposte delle lame.
- Misurate da un piano orizzontale fino al tagliente delle lame, nella medesima posizione riportata alla precedente voce 3. La differenza tra le misure rilevate alle voci 3 e 4 non deve superare i 3 mm. Se la differenza dovesse superare i 3 mm, la lama è curva e dovete sostituirla; vedere Rimozione delle lame, e Montaggio delle lame, pag. 31.



Avvertenza



La lama curva o danneggiata può spezzarsi e ferire gravemente o uccidere voi o gli astanti.

- Sostituite sempre con una lama nuova le lame curve o danneggiate.**
- Non limitate mai la lama, e non create intaccature aguzze sul tagliente o sulla superficie della lama.**

Rimozione delle lame

Sostituite le lame se colpiscono un corpo solido, se sono sbilanciate o curve. Per ottenere prestazioni ottimali e mantenere la macchina in conformità alle norme di sicurezza, utilizzate lame di ricambio originali Toro. Le lame di ricambio di altre marche possono annullare la conformità alle norme di sicurezza.

Tenete l'estremità della lama con un cencio o un guanto bene imbottito. Togliete il bullone, la rondella curva e la lama dall'asse del fusello (Fig. 36).

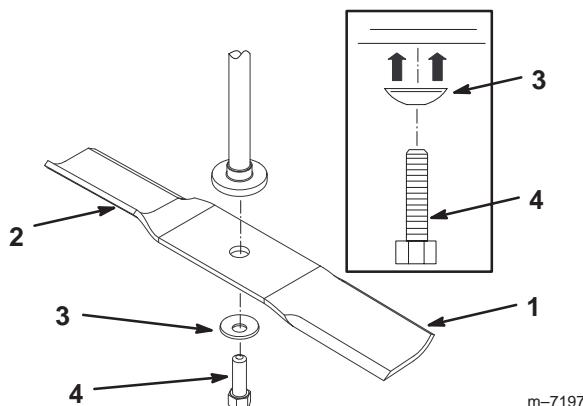


Figura 36

- | | |
|----------|-----------------------|
| 1. Costa | 3. Rondella curva |
| 2. Lama | 4. Bullone della lama |

Affilatura delle lame

- Affilate i taglienti da entrambe le estremità della lama con una lima (Fig. 37). Rispettate l'angolazione originale. La lama conserva il proprio equilibrio soltanto se viene rimossa una quantità uguale di materiale da entrambi i taglienti.



Figura 37

- Affilate all'angolazione originale

- Controllate l'equilibrio della lama posizionandola su un bilanciatore (Fig. 38). Se la lama rimane in posizione orizzontale, è bilanciata e può essere utilizzata. Se la lama non è bilanciata, limitate del metallo soltanto dalla costa (Fig. 36). Ripetete la procedura finché la lama non è perfettamente bilanciata.

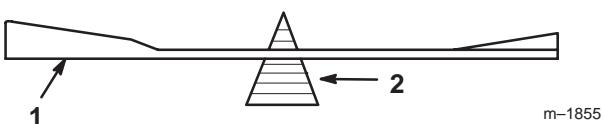


Figura 38

- Lama
- Bilanciatore

Montaggio delle lame

- Montate la lama sull'asse del fusello (Fig. 36).

Importante Perché tagli correttamente, il lato curvo della lama deve essere rivolto in alto, verso l'interno del tosaerba.

- Montate la rondella curva (lato concavo verso la lama) ed il bullone della lama (Fig. 36). Serrate il bullone della lama ad una coppia tra 47 e 88 Nm.

Livellamento laterale del tosaerba

Le lame del tosaerba devono essere livellate da un lato all'altro. Il livellamento deve essere controllato ogni volta che si mette in opera il tosaerba oppure quando il taglio è irregolare.

1. Parcheggiate il tosaerba su terreno piano.
2. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
3. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
4. Controllate la pressione di tutti e quattro i pneumatici. All'occorrenza regolate gonfiando al valore consigliato; vedere Controllo della pressione dei pneumatici, pag. 30.
5. Impostate l'altezza di taglio a 76 mm.
6. Fate ruotare con cautela la lama (o lame) da un lato all'altro (Fig. 39). Misurate la distanza tra i taglienti esterni e la superficie piatta (Fig. 39). Qualora entrambe le misure non siano inferiori a 4,75 mm è necessaria una regolazione; vedere 7 e 8.

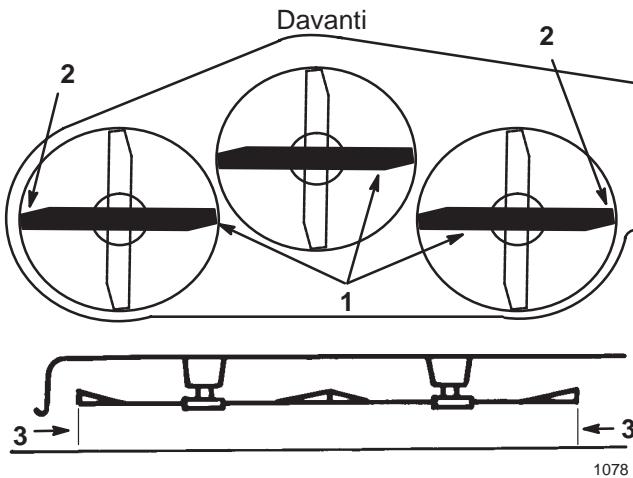


Figura 39

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. Lame in posizione laterale | 3. Misurate qui |
| 2. Taglienti esterni | |

7. Togliete la coppia a forcina e la rondella dalla staffa di livellamento (Fig. 40). Per livellare la lama (o lame), riposizionate la staffa (o staffe) di livellamento in un foro diverso, e montate la rondella e la coppia a forcina. (Fig. 40) Il foro anteriore corrisponde ad un'altezza inferiore della lama, mentre il foro posteriore corrisponde ad un'altezza maggiore. Regolate entrambi i lati come opportuno.

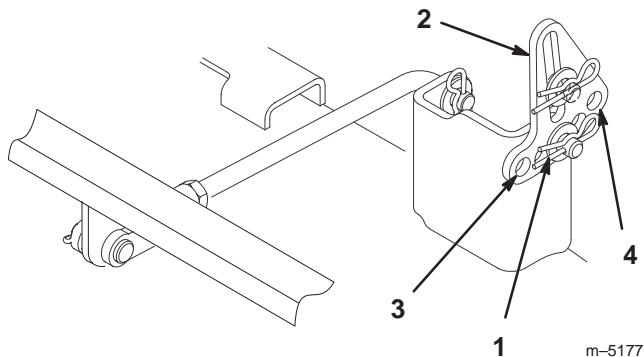


Figura 40

- | | |
|-----------------------------------|--------------------|
| 1. Coppiglia a forcina e rondella | 3. Foro anteriore |
| 2. Staffa di livellamento | 4. Foro posteriore |

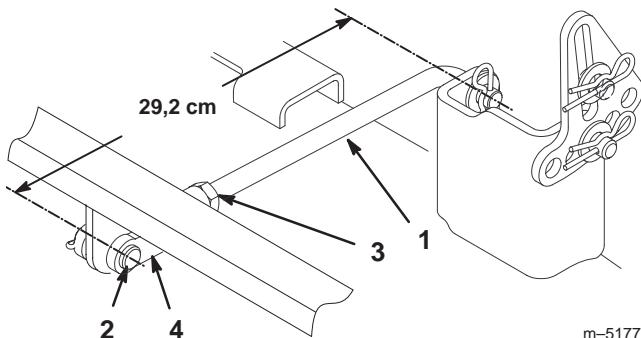
8. Controllate l'inclinazione longitudinale della lama; vedere Regolazione dell'inclinazione longitudinale della lama, pag. 32.

Regolazione dell'inclinazione longitudinale della lama

Controllate il livello longitudinale della lama ogni volta che mettete in opera il tosaerba. Se il lato anteriore del tosaerba è più basso di 7,9 mm. rispetto al lato posteriore, regolate l'inclinazione della lama procedendo come segue.

1. Parcheggiate il tosaerba su terreno piano.
2. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
3. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
4. Controllate la pressione di tutti e quattro i pneumatici. All'occorrenza regolate gonfiando al valore consigliato; vedere Controllo della pressione dei pneumatici, pag. 30.
5. Se non avete controllato la registrazione, verificate il livello laterale della lama, ed all'occorrenza regolatelo; vedere Livellamento laterale del tosaerba, a pag. 32.

- 6.** Misurate la lunghezza dell'asta del barilotto posteriore (Fig. 41). Se l'asta non è lunga 29,2 mm, togliete la coppiglia a forcina e il perno con testa dall'estremità dell'asta (Fig. 41), allentate il controdado e girate la forcella fino ad ottenere la lunghezza di 29,2 mm. Fissate la forcella con la coppiglia e il perno con testa. Ripetete la procedura sull'altro lato del tosaerba.



m-5177

Figura 41

- 1. Asta del barilotto posteriore
- 2. Perno con testa e coppiglia
- 3. Controdado
- 4. Forcella

- 7.** Impostate l'altezza di taglio a 76 mm, e fate girare con cautela le lame in modo che siano disposte longitudinalmente (Fig. 42).
- 8.** Misurate il valore fra la punta della lama anteriore (Fig. 42) e la punta della lama posteriore e la superficie piana. Se la punta della lama anteriore non è inferiore alla punta della lama posteriore di 1,6–7,9 mm, regolate le aste del barilotto anteriore.

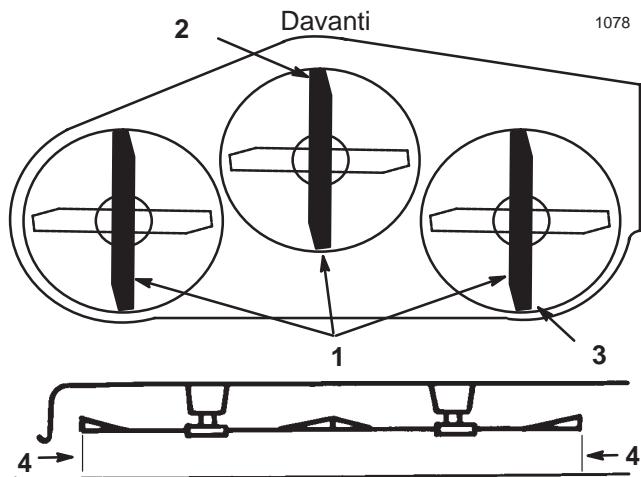
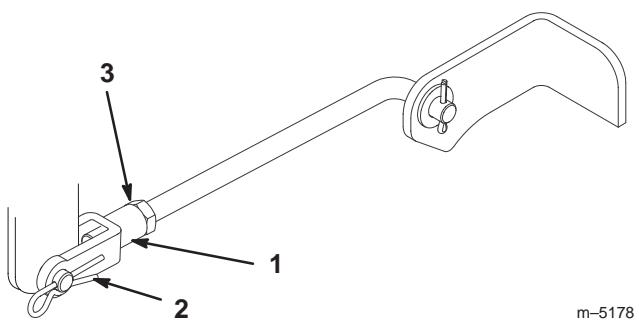


Figura 42

- 1. Lama in posizione longitudinale
- 2. Misurate la punta della lama anteriore
- 3. Misurate la punta della lama posteriore
- 4. Misurate qui

- 9.** Per regolare l'inclinazione longitudinale della lama, togliete la coppiglia a forcina dalle forcelle del barilotto anteriore e allentate i controdadi (Fig. 43).



m-5178

Figura 43

- 1. Forcella dell'asta del barilotto anteriore
- 2. Coppiglia a forcina
- 3. Controdado

- 10.** Per effettuare la messa a punto girate le forcelle sulle aste (Fig. 43). Per alzare la parte anteriore del tosaerba, serrate le forcelle (accorciando le aste), e per abbassare la parte anteriore del tosaerba allentate le forcelle (allungando le aste).

- 11.** Dopo avere regolato in modo uniforme entrambe le forcelle delle aste del barilotto, fissate le forcelle con le coppiglie a forcina. Controllate di nuovo l'inclinazione longitudinale. Continuate la regolazione delle forcelle finché la punta della lama anteriore non è più bassa di 1,6–7,9 mm rispetto a quella posteriore (Fig. 42).

- 12.** Quando l'inclinazione longitudinale è esatta, serrate i controdadi (Fig. 41 and 43).

- 13.** Controllate il livello laterale della lama; vedere Livellamento laterale del tosaerba, pag. 32.

- 14.** Controllate l'altezza dei rulli antistrappo; vedere Regolazione dei rulli antistrappo, pag. 17.

Ispezione delle cinghie

Controllate tutte le cinghie ogni 100 ore.

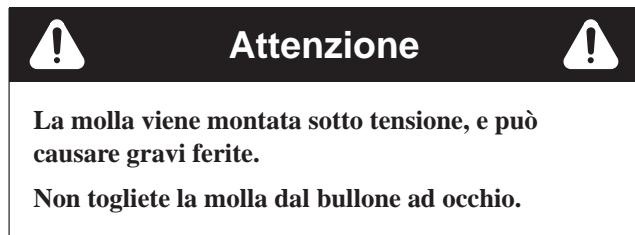
Verificate che non ci siano incrinature, bordi usurati per sfregamento, segni di bruciato o altri danni. Sostituite le cinghie avariate.

Se la cinghia emette un sibilo mentre gira, le lame scivolano quando tostate l'erba, i bordi sono usurati per sfregamento o notate dei segni di bruciato o incrinature, è segno che la cinghia del tosaerba è consumata. Sostituite la cinghia del tosaerba se notate uno qualsiasi dei segni sopra riportati.

Sostituzione della cinghia del tosaerba

1. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
2. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
3. Controllate la pressione di tutti e quattro i pneumatici. All'occorrenza regolate gonfiando al valore consigliato; vedere Controllo della pressione dei pneumatici, pag. 30.
4. Impostate l'altezza di taglio a 38 mm.
5. Togliete i paracinghia dai fuselli esterni.
6. Tirate la puleggia tendicinghia nel senso riportato nella Figura 44, e togliete la cinghia dalle pulegge.

Nota: Non togliete la molla.



7. Montate la nuova cinghia nel braccio di rinvio ed attorno alla puleggia tendicinghia (Fig. 44).

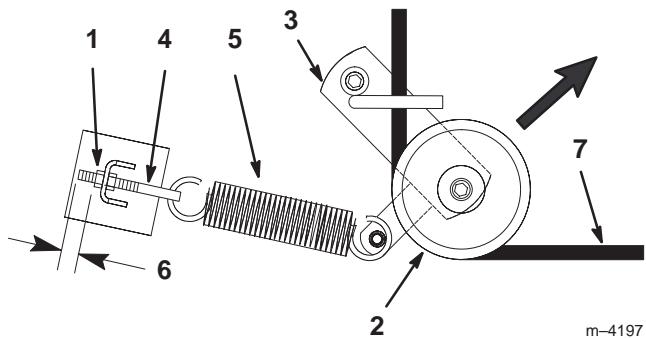


Figura 44

Vista dall'alto

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. Dado esterno | 5. Molla |
| 2. Puleggia folle | 6. 3 mm. |
| 3. Braccio di rinvio | 7. Cinghia del tosaerba |
| 4. Bullone ad occhio della molla | |

8. Tirate la puleggia tendicinghia nel senso riportato nella Figura 44, e montatela sulle altre pulegge (Fig. 45).

Nota: Verificate che il filetto visibile del bullone ad occhio della molla sia lungo 3 mm (Fig. 44).

9. Montate i paracinghia sui fuselli esterni.

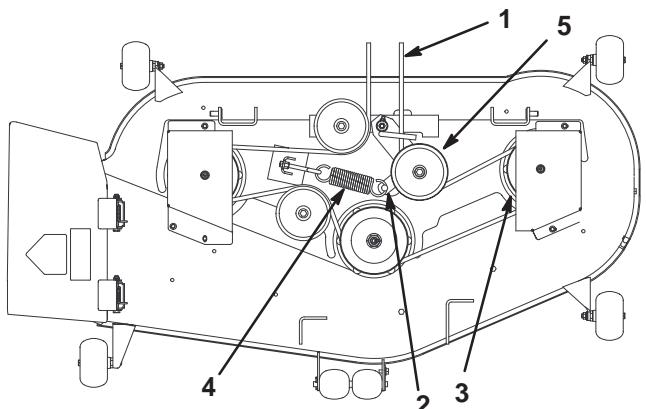


Figura 45

Vista dall'alto

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1. Cinghia del tosaerba | 4. Molla |
| 2. Braccio di rinvio | 5. Puleggia folle |
| 3. Puleggia esterna | |

Rimozione del tosaerba

- Parcheggiate la macchina su terreno piano.
- Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
- Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
- Abbassate la leva dell'altezza di taglio alla posizione inferiore.
- Togliete la coppia a forcina e il perno con testa dalle forcelle del barilotto anteriore (Fig. 46).

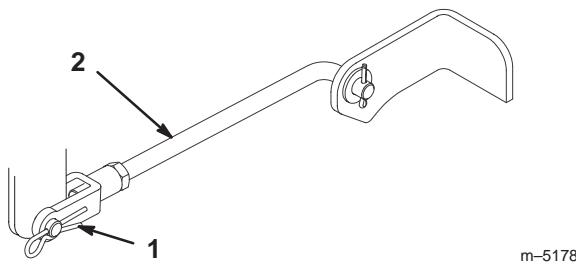


Figura 46

- Coppiglia a forcina e perno con testa
- Barilotto anteriore
- Togliete la coppia a forcina e il perno con testa dall'asta del barilotto posteriore (Fig. 47) da ciascun lato del tosaerba.
- Togliete la coppia a forcina e la rondella dalle staffe di livellamento del tosaerba (Fig. 47) da ciascun lato del tosaerba. Prendete nota del foro in cui è montata la staffa di livellamento, per il futuro montaggio. Estraete le staffe dal perno di montaggio.

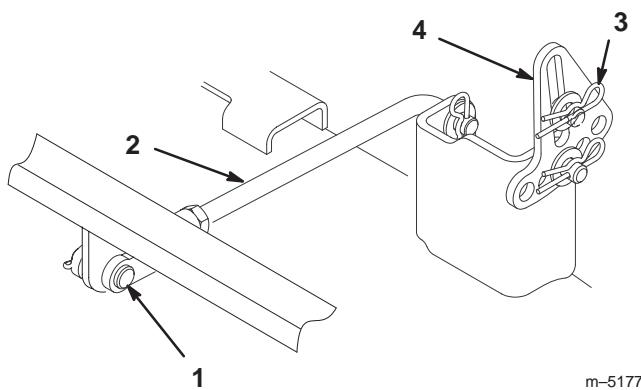


Figura 47

- Coppiglia a forcina e perno con testa
- Asta del barilotto posteriore
- Coppiglia a forcina e rondella
- Staffa di livellamento

- Spostate indietro il tosaerba per rimuovere la relativa cinghia dalla puleggia del motore.

- Togliete il tosaerba da sotto il trattore.

Nota: Conservate tutte le parti per il successivo montaggio.

Montaggio del tosaerba

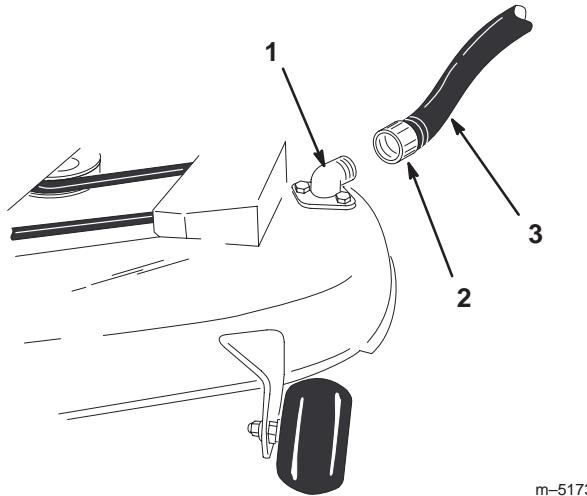
- Parcheggiate la macchina su terreno piano.
- Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
- Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
- Infilate il tosaerba sotto il trattore.
- Abbassate la leva dell'altezza di taglio alla posizione inferiore.
- Attaccate l'asta del barilotto posteriore al trattore, utilizzando il perno con testa e la coppia a forcina (Fig. 47), su ciascun lato del tosaerba.
- Fate scorrere le staffe di livellamento sui perni di montaggio, e fissate con le rondelle e le coppiglie a forcina (Fig. 47).
- Attaccate le aste del barilotto anteriore al trattore, utilizzando i perni con testa e le coppiglie a forcina (Fig. 46).
- Montate la cinghia del tosaerba sulla puleggia del motore; vedere Sostituzione della cinghia del tosaerba, pag. 34.

10. Lavaggio del sottoscocca del tosaerba

Al termine di ogni utilizzo lavate il sottoscocca del tosaerba per impedire che lo sfalcio si accumuli, e per migliorare il mulching e la dispersione dello sfalcio.

1. Parcheggiate la macchina su terreno piano e sodo.
2. Disinnestate la presa di forza, spostate le leve di controllo in posizione di blocco in folle, ed innestate il freno di stazionamento.
3. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
4. Montate il manicotto del tubo flessibile sul raccordo di lavaggio del tosaerba, quindi aprite il rubinetto per erogare un getto forte (Fig. 48).

Nota: Spalmate della vaselina sull'o-ring del raccordo di lavaggio, per agevolare l'inserimento del manicotto e proteggere l'o-ring.



m-5173

Figura 48

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Raccordo di lavaggio | 3. Flessibile da giardino |
| 2. Giunto | |

5. Abbassate il tosaerba all'altezza di taglio minima.

6. Sedetevi sul sedile ed avviate il motore. Innestate la PDF e lasciate girare il motore per un massimo di tre minuti.

7. Disinnestate la PDF, spegnete il motore e togliete la chiave di accensione. Attendete finché tutte le parti mobili si siano fermate.
8. Chiudete il rubinetto e togliete il raccordo a disinnesto rapido dal raccordo di lavaggio.

Nota: Se dopo un lavaggio il tosaerba non è pulito, lasciatelo in acqua per 30 minuti, e ripetete l'operazione.

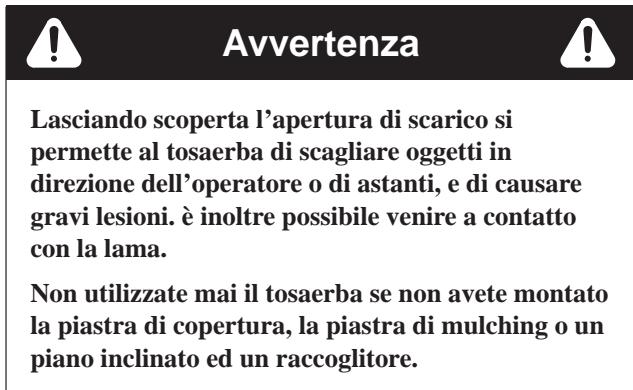
9. Fate girare il tosaerba per altri tre minuti al massimo, al fine di eliminare l'acqua superflua.

Avvertenza

Se il raccordo di lavaggio è rotto o mancante, voi ed altre persone siete esposti al rischio di essere colpiti da oggetti o di venire a contatto con la lama. Il contatto con la lama ed oggetti scagliati può causare ferite ed anche la morte.

- Sostituite immediatamente il raccordo rotto o mancante prima di riutilizzare il tosaerba.
- Tappate il foro (o fori) del tosaerba con bulloni e dadi di bloccaggio.
- Non mettete mai le mani o i piedi sotto il tosaerba o nelle aperture del tosaerba.

Sostituzione del deflettore dello sfalcio



1. Togliete il dado di bloccaggio, il bullone e la molla che fissano il deflettore alle staffe del tosaerba (Fig. 49). Togliete il deflettore di sfalcio se è danneggiato o consumato.

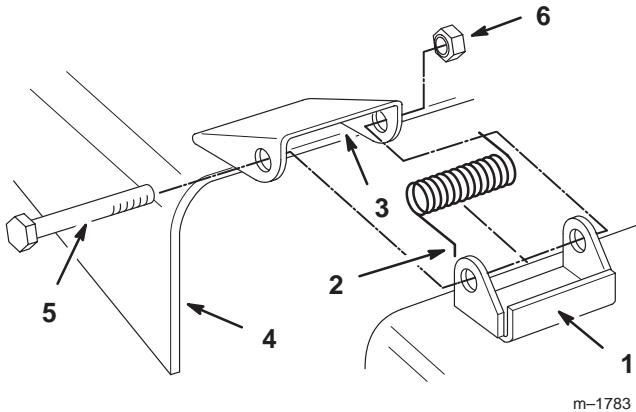


Figura 49

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. Staffa del tosaerba | 4. Deflettore di sfalcio |
| 2. Estremità a gancio della molla | 5. Bullone |
| 3. Spazio per la molla | 6. Dado di bloccaggio |

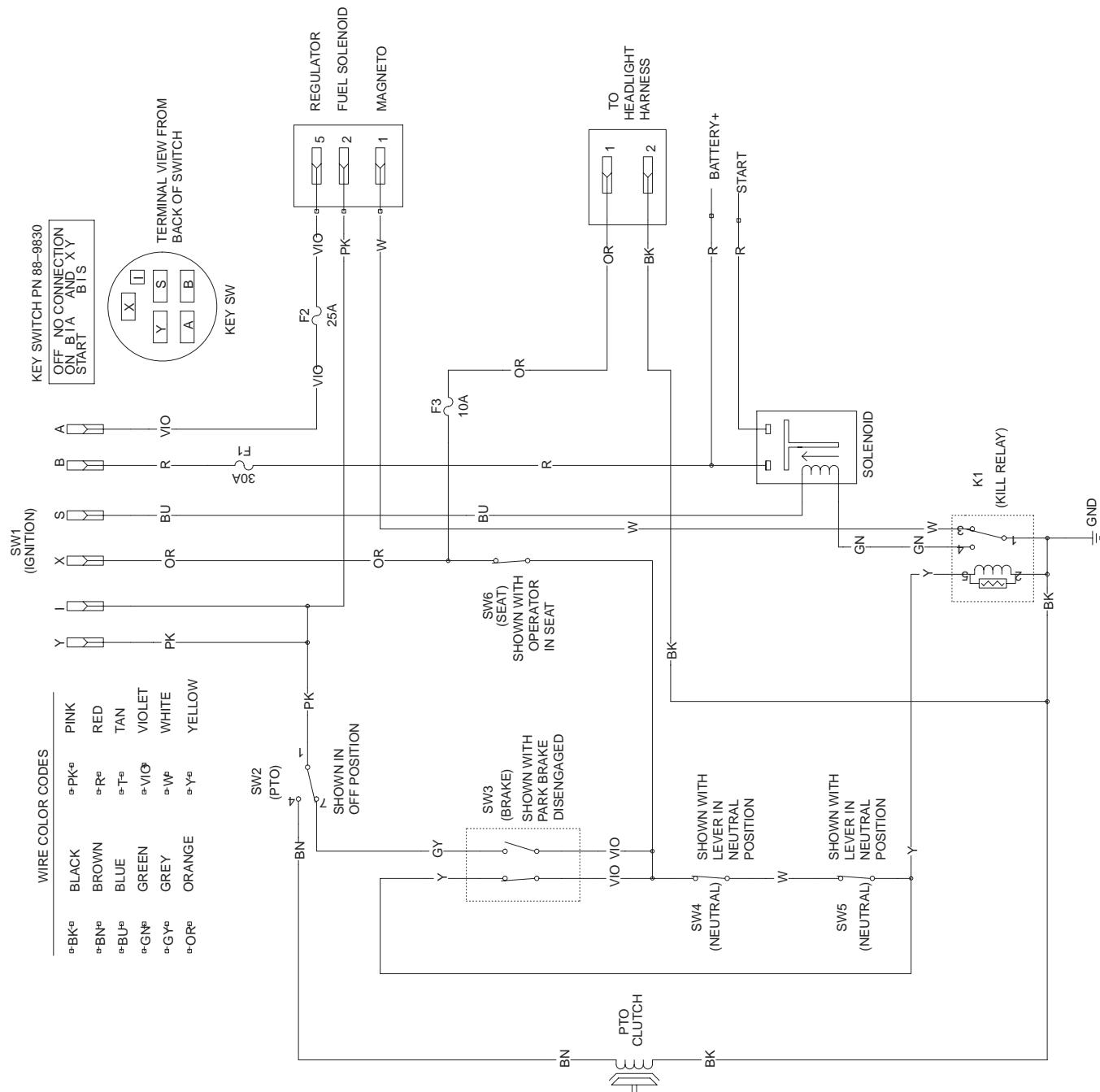
2. Inserite le molle nelle staffe del tosaerba, con le estremità a gancio sul dorso sollevato (Fig. 49).
3. Allineate il deflettore di sfalcio con i fori delle staffe, tenendo le estremità diritte della molla nello spazio sottostante la cerniera e sopra il deflettore (Fig. 49).
4. Fissate il deflettore alla staffa del tosaerba mediante bulloni. I bulloni devono passare attraverso il deflettore dello sfalcio, le molle e le staffe.

Nota: All'occorrenza, premete l'estremità del bullone con una chiave fissa doppia di 9/16" per allineare i bulloni con i secondi fori sulla staffa del tosaerba e del deflettore dello sfalcio.

5. Sollevate il deflettore di sfalcio e verificate che sia caricato a molla e si abbassi completamente, girando senza attrito.

Importante Il deflettore di sfalcio dev'essere caricato a molla e abbassato. Alzate il deflettore e verificate che quando scatta si abbassi completamente.

Schema elettrico



Pulizia e rimessaggio

1. Disinnestate la PDF, innestate il freno di stazionamento, spegnete il motore e togliete la chiave.
2. Eliminate residui d'erba, morgia e fanghiglia dalle parti esterne della macchina, in particolare dal motore. Eliminate morgia e sporcizia dall'esterno del motore, dalle alette della testata e dal convogliatore.

Importante La macchina può essere lavata con detergente neutro ed acqua. Non utilizzate lance ad alta pressione. Non utilizzate una quantità d'acqua eccessiva, in particolare in prossimità della plancia, del motore, delle pompe idrauliche e dei motori.

3. Revisionate il filtro dell'aria; vedere Manutenzione del filtro dell'aria, pag. 23.
4. Lubrificate la macchina con grasso ed olio; vedere Ingrassaggio e lubrificazione, pag. 29.
5. Cambiate l'olio del carter ed il filtro; vedere Olio motore, pag. 22.
6. Controllate la pressione dei pneumatici; vedere Controllo della pressione dei pneumatici, pag. 30.
7. Caricate la batteria; vedere Manutenzione della batteria, pag. 26.
8. Controllate le condizioni delle lame; vedere Revisione delle lame da taglio, pag. 30.
9. Preparate la macchina per il rimessaggio in caso di pause di utilizzo superiori a 30 giorni. Preparate la macchina per il rimessaggio come segue.
10. Aggiungete uno stabilizzatore/condizionatore a base di petrolio al carburante nel serbatoio. Osservate le istruzioni per la miscelazione riportate dal produttore dello stabilizzatore. **Non utilizzate stabilizzatori a base di alcool (etanolo o metanolo).**

Nota: Lo stabilizzatore/condizionatore del carburante è più efficace se viene utilizzato sempre, insieme a benzina fresca.

- A. Fate funzionare il motore per distribuire il carburante condizionato nel sistema di alimentazione (5 minuti).
- B. Spegnete il motore, lasciatelo raffreddare e spurgate il serbatoio del carburante; vedere Spurgo del serbatoio del carburante, pag. 28.

- C. Riavviate il motore e fatelo girare finché non si spegne.
- D. Avviate o iniettate il carburante per favorire l'accensione del motore. Avviate il motore e lasciatelo girare finché non si avvia più. Se presente, azionate diverse volte l'iniettore per accertarvi che non sia rimasto carburante nel sistema di iniezione.
- E. Smaltite il carburante nel rispetto dell'ambiente. Riciclatelo in conformità alle leggi locali.

Importante Non conservate il carburante stabilizzato/condizionato per più di 90 giorni.

11. Togliete la candela (o candele) e controllatene lo stato; vedere Candela, pag. 25. Con la candela (o candele) staccata dal motore, versate due cucchiiate d'olio motore nel foro della candela. Attivate il motorino di avviamento elettrico per distribuire l'olio nel cilindro. Montate la candela (o candele), ma non montate il cappellotto sulla candela (o candele).
12. Eliminate morgia e pula da sopra il tosaerba.
13. Raschiate i depositi di erba e morgia dal sottoscocca, quindi lavate il tosaerba con un flessibile da giardino.
14. Controllate le condizioni delle cinghie di trasmissione e del tosaerba.
15. Controllate e serrate tutti i bulloni, i dadi e le viti. Riparate o sostituite le parti consumate o danneggiate.
16. Ritoccate tutti i graffi e le superfici metalliche svernicate. La vernice può essere ordinata al Centro di Assistenza autorizzato di zona.
17. Riponete la macchina in una rimessa o in un deposito pulito ed asciutto. Togliete la chiave dell'avviamento e conservatela in un luogo facile da ricordare. Coprite la macchina con un telo per proteggerla e mantenerla pulita.

Localizzazione guasti

Problema	Possibili cause	Rimedi
Il motore si surriscalda.	<ol style="list-style-type: none">1. Il motore è sotto sforzo eccessivo.2. Il livello dell'olio nel carter è scarso.3. Le alette di raffreddamento e i passaggi per l'aria sotto il convogliatore sono intasati.4. Il filtro dell'aria è sporco.5. C'è mordacia, acqua o carburante stantio nell'impianto di alimentazione.	<ol style="list-style-type: none">1. Rallentate.2. Rabboccate il carter con olio adatto.3. Rimuovete l'ostruzione da alette di raffreddamento e passaggi per l'aria.4. Pulite o sostituite l'elemento del filtro dell'aria.5. Rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.
Il motorino di avviamento non si avvia.	<ol style="list-style-type: none">1. Il comando della lama (PDF) è innestato.2. Il freno di stazionamento non è innestato.3. L'operatore non è seduto.4. La batteria è scarica.5. I collegamenti elettrici sono corrosi o allentati.6. È bruciato un fusibile.7. Relè o interruttore difettoso.	<ol style="list-style-type: none">1. Disinnestate la PDF (Disengaged).2. Innestate il freno di stazionamento.3. Sedetevi sul sedile.4. Caricate la batteria.5. Controllate il contatto dei collegamenti elettrici.6. Sostituite il fusibile.7. Rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.

Problema	Possibili cause	Rimedi
Il motore non si avvia, ha difficoltà di avviamento o perde potenza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il serbatoio del carburante è vuoto. 2. La valvola del carburante è disattivata. 3. Lo starter non è attivato. 4. Il filtro dell'aria è sporco. 5. Il cappellotto della candela (o candele) si è allentato o è scollegato. 6. La candela è sporca, imbrattata o la distanza tra gli elettrodi è errata. 7. Il filtro del carburante è sporco. 8. C'è morchia, acqua o carburante stantio nell'impianto di alimentazione. 9. Il carburante nel serbatoio è inadatto. 10. Il livello dell'olio nel carter è scarso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Riempite il serbatoio del carburante. 2. Aprite la valvola del carburante. 3. Spostate la leva dello starter in posizione On. 4. Pulite o sostituite l'elemento del filtro dell'aria. 5. Collegate il cappellotto alla candela (o candele). 6. Montate una nuova candela (o candele), con gli elettrodi alla giusta distanza. 7. Sostituite il filtro del carburante. 8. Rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato. 9. Svuotate il serbatoio e riempitelo con carburante adatto. 10. Rabboccate il carter con olio adatto.
Il motore perde potenza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il motore è sotto sforzo eccessivo. 2. Il filtro dell'aria è sporco. 3. Il livello dell'olio nel carter è scarso. 4. Le alette di raffreddamento e i passaggi per l'aria sotto il convogliatore sono intasati. 5. La candela è sporca, imbrattata o la distanza tra gli elettrodi è errata. 6. Il foro di sfiato del tappo del carburante è chiuso. 7. Il filtro del carburante è sporco. 8. C'è morchia, acqua o carburante stantio nel sistema di alimentazione. 9. Il carburante nel serbatoio è inadatto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rallentate. 2. Pulite l'elemento del filtro dell'aria. 3. Rabboccate il carter con olio adatto. 4. Rimuovete l'ostruzione da alette di raffreddamento e passaggi per l'aria. 5. Montate una nuova candela (o candele), con gli elettrodi alla giusta distanza. 6. Aprite lo sfiato nel tappo del carburante. 7. Sostituite il filtro del carburante. 8. Rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato. 9. Svuotate il serbatoio e riempitelo con carburante adatto.

Problema	Possibili cause	Rimedi
La trazione non funziona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cinghia della trazione è usurata, allentata o rottta. 2. La cinghia della trazione è scivolata dalla puleggia. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato. 2. Rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.
Si nota una vibrazione anormale.	<ol style="list-style-type: none"> 1. I bulloni di fissaggio del motore sono allentati. 2. Una puleggia del motore, o puleggia tendicinghia o puleggia della lama è allentata. 3. La puleggia del motore è danneggiata. 4. La lama (o le lame) di taglio è piegata o sbilanciata. 5. Un bullone di montaggio della lama è allentato. 6. Un fusello della lama è piegato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrate i bulloni di fissaggio del motore. 2. Serrate la puleggia interessata. 3. Rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato. 4. Montate una nuova lama (o lame) di taglio. 5. Serrate il bullone del supporto della lama. 6. Rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.
Altezza di taglio non uniforme.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lama (o lame) non è affilata. 2. La lama (o lame) di taglio è curva. 3. Il tosaerba non è a livello. 4. La ruota antistrappo non è messa a punto. 5. Il sottoscocca del tosaerba è sporco. 6. La pressione dei pneumatici è errata. 7. Un fusello della lama è piegato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Affilate la lama (o lame). 2. Montate una nuova lama (o lame) di taglio. 3. Regolate il livellamento latitudinale e longitudinale del tosaerba. 4. Regolate l'altezza della ruota antistrappo. 5. Pulite il sottoscocca del tosaerba. 6. Regolate la pressione dei pneumatici. 7. Rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.
Le lame non girano.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cinghia di trasmissione è usurata, allentata o rottta. 2. La cinghia di trasmissione è scivolata dalla puleggia. 3. La cinghia del tosaerba è usurata, allentata o rottta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Montate una nuova cinghia di trasmissione. 2. Montate la cinghia di trasmissione e controllate che i fuselli di regolazione e le guide della cinghia siano in posizione corretta. 3. Montate una nuova cinghia del tosaerba.

